

MTI

Szerkeszti a Külpolitikai Szerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

00.010/x

Külföldi hírek

budapest, 1983. június 06.

kül

h é t f ő

sk0001 4 230 mtik1003

Lengyel újságíró kongresszus - befejezés

Varsó, 1983. június 6. /mti/ - vasárnap az éjszakai órákban véget ért a lengyel népköztársaság újságírói szövetségének első kongresszusa. utolsó napirendi pontként - több fordulós szavazással - megválasztották az új országos vezető szervek: a főtanács, a revíziós és az etikai bizottság tagjait.

hétfőre virradóra tartott első ülésén a főtanács ismét az 53 éves klemens krzyzagorskit választotta elnökévé, aki kezdettől fogva a szervezet élén állt. a szövetség főtitkára andrzej maslankiewicz lett.

kn/so ng

06.33 060683 0575

Nuu

--



kül

- 2 -

1983.06.06.

sk0002 4 230 mtik1004

brit választási kampány /1. rész/

aczél endre, az mti tudósítója jelenti:

London, 1983. június 6. /mti/ - három nappal a brit általános választások előtt margaret thatcher konzervatív pártja - valamennyi közvéleménykutató intézet szerint - behozhatatlan előnnyel vezet riválisai előtt.

a vasárnapi lapokban közzétett felmérések a konzervatívok 12,5-19 százalékos fölényéről tanuskodnak, és ennek elegendőnek kell lennie akár egy „földcsuszamlásszerű” választási győzelemhez is. pillanatnyilag az sem látszik kizártnak, hogy a konzervatív párt a 600 parlamenti mandátum közül több mint 400-at szerez meg.

mindazonáltal michael foot, a munkáspárt vezére vasárnap, a hyde-parkban a munkanélküliség elleni tiltakozásul megrendezett tömeggyűlés 150 ezer részvevője előtt kijelentette, hogy június 9-én, a szavazás napján a „közvéleménykutatók arcába kell hajítani”, ezeket az eredményeket. ugyanő egy nappal korábban elismerte, hogy a konzervatív párt legyőzése „rettenetesen nehéz munkát”, követel meg.

időközben kiderült, hogy a konzervatív párt vezetői tartanak a munkáspárti szavazóknak a szociáldemokrata-liberális pártszövetséghez való alkalmi átpartolásától, mivel erre olyan választókerületekben lehet számítani, ahol a szövetség megnövekedett szavazathányada konzervatív mandátumok elvesztését vonná maga után.

csakis ezért történhetett meg, hogy margaret thatcher miniszterelnök és más konzervatív vezetők is „védelmükbe vették”, a munkáspártot, mondván, hogy benne látják „egészséges ellenzéküket”, - feltéve, hogy footék megszabadulnak radikalizmusuktól. a konzervatívok új taktikájának célja a középutas pártok lejáratása akár azon az áron is, hogy közben méltató szavakat kell mondani a munkáspártról, amelynek valóban igen kevés esélye van arra, hogy a konzervatívokat június 9-én legyőzze. /folyt./

ae/so ng

06.58 060683 1874

--

kül

- 3 -

1983.06.06.

sk0003 4 230 mtik1005

brit választási kampány /2. rész/

új jelenség az is, hogy a polgári sajtó nagyobbik hányada tart, sőt fél thatcherék átütő sikerétől, mert ez egy ellenzék nélküli parlament veszélyét rejti magában. vezető polgári körökben felmerült az az óhaj is, hogy margaret thatcher ne olyan ellenfél nélküli magabiztossággal maradjon uralmon, mint amelyet a közvéleménykutatások sejtetnek.

maga a miniszterelnök-asszony azt mondta, hogy szívesen vállalja a „földcsuszamlást”, nálánál kevésbé szélsőséges hirben álló munkatársai, így francis pym külügyminiszter szerint viszont az elsőprő többségből soha nem születik „egészséges kormány”, ezt a gondolatot ragadták meg - a vakbuzgóan thatcherista bulvársajtót leszámítva - a polgári közvélemény-irányítók is, mintegy a szociáldemokraták és a liberálisok titkos szurkolójaként.

ae/so ng

07.11 060683 0855

--

sk0004 4 230 mtik1006

aesz-csucs - nyugat-szahara /1.rész/

kurucz jános, az mti kiküldött tudósítója jelenti:

addisz abeba, 1983. június 6. /mti/ - gyülekeznek az afrikai vezetők az etióp fővárosban, hogy kísérletet tegyenek az afrikai egységszervezet súlyos válságának megoldására. a tervek szerint hétfőn nyilván meg a szervezet csucstalálkozója, de a nyugat-szahara körüli vita eldöntetlensége miatt bizonytalan, hogy mikor ülnek össze az állam- és kormányfők.

husz tagállam államfője már addisz abebában tartózkodik, tiz ország kormányfővel vagy külügyminiszterrel képviselteti magát. hétfőn délelőtt újabb küldöttségek érkeztek, s így elvileg nincs akadálya a csucstalálkozó megnyitásának. az 50 tagállam közül legalább 34-nek kell jelen lennie, hogy a testület szavazóképes legyen.

vasárnap az előzetes elképzelésekkel ellentétben nem ült össze az a 12 országból álló bizottság, amely az afrikai egységszervezet /aesz/ felhatalmazása alapján arra lenne hivatott, hogy elfogadható kompromisszumot dolgozzon ki nyugat-szahara ügyében.

Nur

tavaly februárban az aesz-államok egyszerű többsége /26/ amellet foglalt állást, hogy vegyék fel a szervezetbe a polisario front által a nyugat-szaharában kikiáltott köztársaságot. a saharai arab demokratikus köztársaság államiságát tagadó országok tavaly nyáron azonban nem voltak hajlandók részt venni az aesz 19. csúcstájékoztatóján a libiai fővárosban, s így a találkozó szavazóképesség hiányában meghiúsult. a volt spanyol gyarmatot, az ásványi kincsekben, különösen foszfátban gazdag nyugat-szaharát magáénak igénylő marokkó és az őt támogató - többnyire nyugatbarát - tagállamok nem hajlandók részt venni a csúcstájékoztatóban, ha a saharai arab demokratikus köztársaság képviselői is jelen vannak. a szak-nak viszont hivatalos meghívása van, és ragaszkodik a részvételhez. egyes vélemények szerint a polisario frontot támogató algéria befolyást fog gyakorolni szövetségesére annak érdekében, hogy taktikai okokból mondjon le a jelen csúcstalálkozón való részvételről. marokkó és algéria az utóbbi időkben rendezni kezdte ellentétét, és ez a tény sokféleképpen befolyásolhatja a kompromisszum kidolgozását. /folyt./

ku/h1 fn

07.21 060683 2189

--

sk0005 4 230 mtik1007

rövid hírek

spanyol vasuti szerencsétlenség

madrid, 1983. június 6. /mti/ - vasárnap délután - eddig ismeretlen okok miatt - kisiklott a madrid és málaga között közlekedő személyvonat. a szerencsétlenségnek 32 sebesültje van, néhányuk állapota válságos.

karajan kórházban

hannover, 1983. június 6. /afp/ - a 75 esztendőes herbert von karajant vasárnap heves hátfájdalmakkal a hannoveri idegsebészeti klinikára szállították. a berlini fil-harmónikusok világhírű karmestere május közepén ugyanilyen okok miatt már kórházi kezelésre szorult. karajan hátgerincét hat éve megoperálták zürichben.

Nur

viking hajó

aberdeen, 1983. június 6. /ap/ - egy ezer évvel ezelőtti viking hajó másával világgörülí utra indult egy norvég legénység. a hajó vasárnap befutott a skóciai aberdeenbe, ahol a vikingek leszármazottaiból álló legénység ősi szokás szerint kardokat suhogtatva és rénszarvas túlkökből sörözve ünnepelte a megérkezést. a 18 méteres viking hajó ezen a héten londonba indul, majd a jövő esztendőben izland és grönland érintésével az egyesült államokba vitorlázik.

india - hőhullám

uj-delhi, 1983. június 6. /upi/ - a hét végén további 9 halálos áldozatot szedett a több mint egy hete tartó indiai hőhullám. india három szövetségi államában a hőmérő higanyszála 46 celsius fokra szökött fel. eddig 33-an veszítették életüket a szokatlanul nagy hőség következtében.

san francisco - földrengés

san francisco, 1983. június 6. /reuter/ - a richter-skála szerint 3,6-os erősségű földrengés rázta meg vasárnap a san francisco-i öböl térségét. a rengés epicentruma a san franciscótól 64 kilométerre északnyugatra lévő antioch városnál volt. a földmozgás nem okozott károkat. egy hónapja az ugyancsak kaliforniai coalinga körzetében bekövetkezett földrengésnek 45 sebesültje volt.

hg lb ng

07.27 060683 1852

--

sk0006 4 230 mtik1008

aesz=csucs - nyugat-szahara /2.rész/

valószínűnek látszik, hogy a közép-afrikai csád képviselőitének ügye ezúttal nem lesz feszültség forrása. tavaly novemberben, amikor tripoliban másodszor próbálták megtartani a csúcstájékoztatót, nem nyugat-szahara, hanem a csádi képviselő körüli vita miatt vált lehetetlenné a tanácskozás megtartása. most a jelenlegi kormányfő, hisséne habré kapott csak meghívót, míg az ország északi területén harcoló volt elnök, goukouni oueddei előtt bezárult az aesz kapuja.

vasárnap éjszakába nyúló, kétoldalu tanácskozások zajlottak az afrikai vezetők között. a küldöttségek természetesen nemcsak nyugat-szahara témáját vitatják meg; az állam- és kormányfők

Nur

megragadják a ritka alkalmat, hogy nem hivatalos találkozók sorozatát bonyolítsák le - egy helyen, rövid idő alatt -, s hivatalos külsőségektől mentesen tárgyalhassák meg a legkülönbözőbb afrikai ügyeket.

k/hi fn

07.30 060683 0928

--

sk0007 4 230 mtik1009

amerikai magyarok

washington, 1983. június 6. /mti/ - az egyesült államok egymillió 776 ezer polgára vallotta magát magyar származásúnak a legutóbbi népszámlálás során. az erről most közzétett tanulmány szerint a magyarok a 17. helyet foglalják el az amerikai néposportok sorában.

a felmérés során 49,5 millió amerikai angol származásúnak vallotta magát. a német származásúak mindössze 300 ezerrel maradnak el mögöttük. a harmadik legnagyobb származási csoport az ireké, ők szintén 40 millió felett vannak. utánuk az „afro-amerikaiak”, következnek 21 millióval. a további sorrend: franciák /13 millió/, olaszok /12,2 millió/, skótok /10 millió/, lengyelek /8,2 millió/. az indiánok száma 6,7 millió.

br/so ng

07.42 060683 0739

Nuu

--

sk0008 4 230 mtik1010

mauno koivisto - előzetes /1.rész/

kovács b. sándor, az mti tudósítója jelenti:

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - szovjet- finn csúcstalálkozó kezdődik hétfőn moszkvában; hivatalos látogatásra a szovjetunióba érkezik mauno koivisto finn köztársasági elnök. moszkvában a találkozóztól azt várják, hogy újabb ösztönzést ad a két ország rendkívül előnyösen fejlődő kapcsolatainak, s egyben megerősíti azt a nézetazonosságot, amely hosszú évek során alakult ki a szovjetunió és finnország között - mindenekezt a béke, az enyhülés és a nemzetközi biztonság kérdéseiben.

a szovjet és finn vezetők rendszeres találkozója és eszmecseréje természetes eleme a két állam kapcsolatának; jelentős szerepe van abban, hogy a szovjetunió és finnország között olyan együttműködés jöhetett létre, amelyet a különböző társadalmi berendezkedésű államok kapcsolatainak példajaként emlegetnek. ennek alapjait a három és fél évtizeddel ezelőtt megkötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződésben fektették le. a látogatás egyik célja, hogy jegyzőkönyvet írjanak alá a szerződés változatlan formában történő meghosszabbításáról. szovjet értékelők megállapítják: ez logikus következménye a paasikivi-kekkonen irányvonalat követő jelenlegi finn külpolitikának, s megfelel a két ország és a nemzetközi biztonság érdekeinek.

a szovjetunió egyetért kekkonen elnöknek azzal a husz évvel ezelőtt előterjesztett javaslatával, hogy hozzanak létre észak-európai atomfegyvermentes övezetet; ennek megvalósítása jelenleg is a finn külpolitika egyik fő célkitűzése. mauno koivisto a napokban fogadta a szovjet újságírók küldöttségét, s kijelentette: hazájában nagy meglepéssel fogadták jurij andropovnak, az szkp kb főtitkárának a szavait arról, hogy a szovjetunió egyértelműen támogatja az európai kontinens északi részén kialakítandó atomfegyvermentes övezet gondolatát, s a szovjetunió kész megvizsgálni néhány lényeges intézkedést az övezetbe tartozó szovjet területeket illetően. /folyt./

kr/hi

07.52 060683 2032

Nuu

--

1983.06.06.

sk0009 4 230 mtik1011

mauno koivisto-előzetes /2.rész/

a szovjetunió és finnorszag közötti nagyfoku bizalom eredményes építője a két ország közötti mindenoldalu együttműködés, a gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok magas színvonala. finnorszag a szovjetunió második legnagyobb tőkés külkereskedelmi partnere, míg a finn export egynegyede a szovjetunióba irányul. a két ország között 1995-ig szóló hosszú távu gazdasági együttműködési megállapodás van érvényben; ez lehetővé teszi a biztos tervezést a szakemberek számára. finnorszag a tőkés országok közül az első, amellyel a szovjetunió közösen kezdett ipari létesítményeket építeni. legismertebbek ezek közül a lovisai atomerőmű, a szvetogorszki cellulóz-kombinát, valamint a kosztomuksai ércdusító, amelynek első lépcsőjét tavaly decemberben adták át.

a pravda hétfőn megállapítja: a szovjet embereknek meggyőződése, hogy a finn köztársasági elnök szovjetunióbeli hivatalos látogatása jelentős mértékben hozzájárul a két ország közötti barátság elmélyítéséhez, a gyümölcsöző együttműködéshez - a két nép, a béke és a nemzetközi biztonság érdekeinek megfelelően.

kr/hi fn

07.58 060683 1131

-.-

sk0010 4 230 mtik1012

portugália - az új koalíció

király ferenc, az mti tudósítója jelenti:

madrid, 1983. június 6. /mti/ - a portugál lapok érdeklődésének homlokterébe a szombaton aláírt szocialista /ps/-szociáldemokrata /psd/ koalíciós megállapodás került. mind a baloldal, mind a szélsőjobb rövid életet jósol a kompromisszumok árán létrejött új kormányzati formulának.

alvaro cunhal, a portugál kommunista párt főtitkára, a televízióknak adott nyilatkozatában bukásra ítélt koalíciónak minősítette a két párt megegyezését. cunhal véleménye szerint, ha a korábbi kormányzásba belebukott psd lesz a hangadó, akkor veszélybe kerül áprilisi eszméje.

Nur

1983.06.06.

a konzervatív nagytőkét képviselő kereszténydemokraták /cds/ szóvivője „törékeny politikai házasságnak”, nevezte a két párt koalícióját, mivel „az alapvető kérdésekben eltérnek a vélemények”,

a liberális correio da manha többek között azt írja: „az országnak erős, elvi bázisu kormányra és határozott intézkedésekre lenne szüksége. de hogyan lehetséges ez két olyan párt szövetségében, amelyekben az egyik a munkásosztály képviselőjének, a másik a tőkés szöszlőjének tartja magát?”,

a ps-psd koalíció stabilitást ígér ugyan - hiszen az új parlamentben abszolút többséggel rendelkezik -, de már az első beígért intézkedés is a szakszervezetek nagy ellenállását váltotta ki; 17 százalékban szabták meg a béremelési határt, az infláció azonban 24-25 százalékos. ez változatlanul erősen sújtja a dolgozókat.

az új kabinet a hét második felében mutatkozik be. ezzel véget ér a december közepe óta tartó kormányzati válság. de az az örökség, amelyet - az 1974-es fordulat óta - portugália 15. kormánya most átvesz, alaposan próbára teszi az új politikai házasság hétköznapijait.

ky/hi fn

08.26 060683 1771

-.-

sk0011 4 230 mtik1013

madrid - ugt-kongresszus

madrid, 1983. június 6. /mti/ - „spanyolország lépjen ki a nato-ból. a kormány rendeljen el népszavazást ebben az ügyben. a szakszervezet arra szólítja fel tagjait, hogy a kilépés mellett szavazzanak.” többek között ennek a határozatnak az elfogadásával ért véget vasárnap madridban a legnagyobb spanyol szakszervezet, az általános munkásszövetség /ugt/ 33. kongresszusa.

a tanácskozáson részt vevő fernando moran külügyminiszter véleménye szerint „a nato-ügyben hozott határozat a spanyol nép óhaját tükrözi”,

Nur

1983.06.06.

a küldöttek ötnapos vita után elfogadták a vezetőség beszámolóját.

a kongresszus ismét nicolas redondot választotta főtitkárrá.

ky/so fn

08.34 060683 0716

--

sk0012 4 230 mtik1014

sztrájk felhívás

bejrut, 1983. június 6. /mti/ - szoliman frangié volt libanoni elnök, rasid karami volt miniszterelnök, a libanoni kp, a kommunista akciószervezet és a független nasszeristák mozgalma felszólította az ország lakosságát, hogy hétfőn, az izraeli invázió első évfordulóján tiltakozzanak általános sztrájkjal a folytatódó izraeli megszállás ellen. az amal nevű siita szervezet a nemzeti gyász napjává nyilvánította az évfordulót.

az izraeli megszálló hadsereg tömeges letartóztatásokkal, szigorú biztonsági rendszabályokkal készült fel az évfordulóra, a várható ellenállási akciók megelőzésére. már vasárnap is több, összetűzésekbe torkolló tüntetés zajlott le a megszállt dél-libanonban.

bz/so/fn

08.35 060683 0738

Nm

--

1983.06.06.

sk0013 4 230 mtik1015

olasz választások - püspöki kar

róma, 1983. június 6. /mti/ - három héttel a parlamenti választások előtt az olasz püspöki kar is bekapcsolódott a választási kampányba: vasárnap a szavazásban való részvételre szólította fel a hívőket. a klérus vezetőinek ez a felszólítása a közvéleménykutatásoknak a választók érdektelenségét tükröző eredményével hozható összefüggésbe.

a püspöki kar elnöksége a hét végén palermóban ülésezett. a tanácskozás végeztével kiadott közlemény egyebek között rámutat, hogy az országot tartósan gyöttrő nehézségekért „elsősorban a legszegényebbek és a leginkább védtelenek fizetnek,„.

a püspökök a közelgő szavazás előtt kettős kötelességükre figyelmeztetik a szavazókat: egyrészt arra, hogy éljenek választójogukkal, másrészt arra, hogy vegyék fontolóra: kire és milyen programra szavaznak.

mértékadó körök véleménye szerint a püspöki kar elnöksége állásfoglalásának egyes megfogalmazásai kétségtelenné teszik, hogy a klérus vezetői bizonyos távolságot akarnak tartani az egyház és a kereszténydemokrata párt között.

a palermói felhívással egyidejűleg puglia 22 püspöke is üzenetet tett közzé, és ebben - a felelősség alóli kibujás minden formáját elutasítva - a szavazásban való részvételre szólították fel híveiket.

kir/so ng

08.40 060683 1303

Nm

--

1983.06.06.

sk0014 4 230 mtik1016

ongy-előzetes

s. Kovács Ferenc, az mti tudósítója jelenti:

peking, 1983. június 6./mti/ - közel háromezer küldött, több ezer megfigyelő és meghívott jelenlétében peng csen megnyitójával és csao ce-jiang miniszterelnöknek a kormány munkájáról készült beszámolójával hétfő délután pekingben megkezdődik a 6. kínai országos népi gyűlés /parlament/ első ülészsaka. a 17 napos ülészsak első felében hangzanak majd el a beszámolók: a miniszterelnök beszédén kívül jao ji-lin miniszterelnök-helyettes expozéja az idei gazdaság- és társadalomfejlesztési tervről, vang ping-csien pénzügyminiszter beszámolója kína tavalyi pénzügyi helyzetéről. mint a napirendből is kitűnik, a mostani ülészsakra is erősen a gazdasági kérdések fogják rányomni bélyegüket.

a tanácskozás második részében a kínai állami intézmények vezetőit választják meg, illetve egyes esetekben megerősítésről lesz szó csupán. elnököt választanak az állam élére, új elnöke lesz a parlamentnek, felállítják az állami katonai bizottságot, döntenek a miniszterelnök, az államügyész és a legfelső bíróság elnökének személyéről is.

a hétfői zsenmin zsipao vezércikke azt írja, hogy az új, illetve a megújított állami szervek segíteni fogják az országot a 6. és a 7. ötéves terv /1986-1990/ sikerre vitelében, „kína szocialista modernizálását új győzelmek felé irányítják,„

a képviselők 76,5 százaléka új, a delegátusok 23,5 százaléka értelmiségi. növekedett a pártonkívüliek és a nemzeti kisebbségek képviselőinek aránya, csökkent a hadseregből delegáltaké, az ő számuk most: 267. a knk parlamentjének történetében először két kisvállalkozó is képviselni fogja több mint három millió társát az új összetételű országos népi gyűlésben.

nc/h1 fn

08.47 060683 1740

Nur

--

1983.06.06.

sk0015 4 230 mtik1017

közel-kelet /1. rész/

damaszkusz/algir/bejrut, 1983. június 6. /mti-upi/reuter/afp/ - hafez asszad szíriai elnök vasárnap kifejtette sedli klbinek, az arab liga főtitkárának, hogy „damaszkusz megítélése szerint a libanoni-izraeli különalku még a camp david-i megállapodásoknál is veszélyesebb,„ asszad az arab liga főtitkárával a szíriai fővárosban tárgyalt a közel-keleti helyzetről, és tájékoztatta őt a libanonra kényszerített amerikai-izraeli egyezményrel kapcsolatos szíriai álláspontjáról.

vasárnap élénk diplomáciai tevékenység színhelye volt a szíriai főváros. libiából jövet damaszkuszba érkezett abduallah ibn abdul aziz szaud-arábiai miniszterelnök-helyettes, trónörökös, és ezen a napon kezdte meg tárgyalásait asszad szíriai elnökkel bendzsedid sadli algériai elnök is. sadli vasárnap délután érkezett damaszkuszba, és a térségben kialakult helyzetről, valamint a megoldás érdekében teendő lépésekről folytatott eszmecsere a szíriai államfővel.

az algériai elnök vasárnap este a damaszkuszi televízió által sugárzott nyilatkozatában arab erőfeszítéseket sürgetett a pfsz-hez tartozó el-fatah szervezeten belül támadt viszály megszüntetésére. sajnálkozását fejezte ki a belviszály miatt, és reményének adott hangot, hogy valamennyi arab ország együttműködik a palesztin egység helyreállítása érdekében.

az algériai elnök damaszkuszi látogatását megelőzően algirban jasszer arafattal, a palesztinai felszabadítási szervezet vb elnökével tanácskozott. arafat vasárnap az aps algériai hírügynökségnek úgy nyilatkozott, hogy „bizonyos palesztin szervezetek bizonyos arab országok támogatásával a helyzet súlyosbítására tettek lépéseket,„ de a palesztin vezetés és a legfelsőbb katonai tanács „sikeresen elhárította ezeket a mesterkedéseket,„ a pfsz vb elnöke, aki a hét végén romániában is járt, vasárnap este szaud-arábia fővárosába, rijadba érkezett. /folyt./

ml lb ng

08.51 060683 1917

Nur

--

sk0016 4 230 mtik1018

közel-kelet /2. rész/

az el-fatah vezetőségének egyik szóvivője a bekaa-völgyben szombaton lezajlott összecsapásokat olyan „sajnálatos incidensnek”, minősítette, amelyek arról tanuskodnak, hogy „bizonyos erők”, a palesztinokat el akarják téríteni a libanont megszállva tartó izrael elleni harctól. a wafa palesztin hírügynökség vasárnap „korlátozott és elszigetelt incidensnek”, nevezte az összecsapásokat, és demokratikus párbeszédet sürgetett az el-fatahon belül a szervezet egységének helyreállítására. elszigeteltnek minősítette a bekaa-völgyi összecsapásokat faruk kaddumi, a pfsz politikai osztályának vezetője is, aki közölte, hogy az incidensnek három sebesült áldozata van.

súlyos állapotban szállították kórházba libia bejruti ügyvivőjét, aki ellen egy eddig ismeretlen személy vasárnap merényletet követett el. abdel kader guka ügyvivőt a bejruti napoleon szálló előcsarnokában hét revolverlövés érte, állapota a többórás műtét után is válságos.

ml-bz/so lb ng

08.56 060683 1004

--

sk0017 4 230 mtik1019

indiai választások

uj-delhi, 1983. június 6. /afp/upi/ - összetűzések és pokolgépek robbanása kísérte a három indiai szövetségi államban vasárnap megtartott parlamenti választásokat.

dzsammu és kasmirban, biharban, valamint nyugat-bengálban a választópolgárok a helyi parlamentek képviselőit választották meg.

pokol gép robbant bihar állam egyik szavazókörizetében - jelentette a pti indiai hírügynökség. - egy ember megsebesült, a rendőrség 25 személyt letartóztatott, fegyvereket és löszert kobzott el.

nyugat-bengál egyik szavazókörizetében két párt hívei összetűztek - kilencen megsebesültek. kalkuttában két pokol gép robbant, megsebesítve öt embert.

Nur

a legsúlyosabb összecsapásokat dzsammu és kasmir államból jelentették. a pti indiai hírügynökség 160 sebesültől számolt be. sok szavazókörizetben a választók fegyverrel csaptak össze. kasmirban a szavazók többsége muzulmán vallású, a nemzeti konferencia párt híve, míg az állam másik részében, dzsammuban a lakosság többsége hindu, és az országot kormányzó nemzeti kongresszus /i/ párt követője. hat szavazóhelyiséget átmenetileg megszálltak fegyveres személyek, két szavazókörizetben pedig olyan helyzet alakult ki, hogy meg kell ismételni a szavazást.

ts lb ng

09.00 060683 1260

--

sk0018 4 230 mtik1020

harriman

bokor pál, az mti tudósítója jelenti:

washington, 1983. június 6. /mti/ - elismerően szólt a jurij andropovval, az szkp főtitkárával folytatott megbeszéléseiről az abc televízióknak adott interjújában averell harriman, az egyesült államok volt moszkvai nagykövete, aki az elmúlt héten találkozott a szovjet vezetővel moszkvában.

harriman közölte, hogy utjáról a jövő héten george shultz külügyminiszternek is beszámol.

az eszmecsere konkrét tartalmát harriman annak bizalmas jellege miatt nem ismertette, de aláhuzta: a csucstalálkozó lehetőségének témája nem merült fel a megbeszélésen. az amerikai diplomata felvetette a kereskedelmi kapcsolatok javításának lehetőségét, s azt tapasztalta, hogy a szovjet vezető őszintén érdekelt ebben, valamint a két ország általános viszonyának javításában.

a legfontosabbnak azt tartja, hogy andropov emlékeztetett az antifasiszta koalíció idején tapasztalt szovjet-amerikai jóviszonyra. az ismert amerikai közéleti személyiség a rendszerek különbözősége ellenére lehetőséget lát a viszony javítására, s szerencsétlen dolognak tekinti, hogy sok amerikaival elhitték: meg lehet változtatni a szovjetunió ideológiáját.

Nur

azokon a területeken kell közeledésre törekedni, amelyeken erre lehetőség van - mondta harriman.

br/so fn

09.08 060683 1324

-.-

sk0019 4 230 mtik1021

csád—nigéria

lagos/n,djamena, 1983. június 6. /mti-reuter/afp/ - továbbra sem enyhül az áprilisi határmenti összetűzések miatt kirobbant viszály csád és nigéria között.

csád vasárnap azzal vádolta nigériát, hogy a csád-tó térségében lévő határmenti falvak ellen irányuló rendszeres bombázásokkal és tüzérési támadásokkal többszáz ember halálát okozta. a legutóbbi támadás vasárnap zajlott le - jelentették be csád fővárosában.

csádnak az április 18. óta tartó ellenségeskedésekkel kapcsolatban kiadott első hivatalos közleménye szerint nigéria nem tartotta tiszteletben a két ország között létrejött békemegállapodást, hanem folytatja csád elleni támadásait.

nigéria egy nappal korábban illette csádot hasonló vádakkal. az elnöki hivatal közleménye szerint a csádi erők bombatámadást intéztek nigériai katonai állások ellen, és ezzel lehetetlenné tették, hogy a nigériai csapatok elfoglalják az áprilisi határkonfliktus kirobbanása előtti állásaikat. nigéria cáfolta, hogy vadászgépei naponta támadnák a határmenti csádi falvakat.

a két ország vezetői nemrégiben hatpontos egyezményt kötöttek a határviszály beszüntetéséről. ennek értelmében a két hadsereg egységei, elhagyva a csád-tó vitatott szigeteit, visszatérnek eredeti állásaikba. elhatározták azt is, hogy bizottságot hoznak létre a határvonal pontos kijelölésére.

hg lb ng

09.11 060683 1382

Nuu

-.-

sk0020 4 230 mtik1022

Lengyel filmművészek

varsó, 1983. június 6. /mti/ - varsóban vasárnap a polgármester külön engedélyével egész napos tanácskozást tartott a működésében felfüggesztett lengyel filmművészek szövetségének elnöksége. az ülés résztvevői elfogadták az andrzej wajda vezette elnökség lemondását, és egyben indítványozták, hogy legkésőbb november végéig tartsák meg a szövetség közgyűlését.

/nek

varsói hivatalos értékelés szerint ezzel elhárult az akadály a szövetség normális tevékenységének felújítása előtt. kisebbségben maradtak ugyanis azok az alkotók, akik továbbra is makacsul szembeszegülnek a normalizálási folyamattal és a hatalommal való párbeszéd gondolatával.

a lengyel fővárosban hangsúlyozzák: kívánatos lenne, ha a kulturális és művészeti élet más - szintén felfüggesztett - szervezeteiben, így az írószövetségben és a képzőművészek szövetségében is hasonló erőviszonyok alakulnának ki az országos vezetőségeken belül. ez nagyban hozzájárulna a helyzet kedvező alakulásához az alkotó értelmiség egész munkájában, és egyben az egész ország javát szolgálná.

kn/so ng

09.18 060683 1094

-.-

sk0021 4 230 mtik1023

zsivkov - törökország

pék miklós, az mti tudósítója jelenti:

szófia, 1983. június 6. /mti/ - todor zsvikov, a bolgár államtanács elnöke hétfőn négynapos hivatalos látogatásra törökországba utazott. zsvikov kenan evren török államfő tavaly februári bulgáriai látogatását viszonzza.

a bulgária és törökország kapcsolatát az utóbbi években jellemző jószomszédi légkör lehetővé tette az együttműködés kialakítását a népgazdaság számos területén, különösen az energetikában, a szállításban, a mezőgazdaságban, a tudományban és a technikában. az árucere-forgalom az 1975. évi 52 millió devizalevélről tavaly 116 millió devizalevélre nőtt. jó eredményeket értek el az ipari kooperációban, vegyesvállalatok létrehozásában.

Nuu

1983.06.06.

kenan evren és tođor zivkov ankarai tárgyalásain vezető helyen szerepelnek a balkáni országok két- és sokoldalú együttműködésével kapcsolatos kérdések; a török-bolgár államfői megbeszéléseken megvitatják a balkáni atomfegyvermentes övezet megteremtésével kapcsolatos elképzeléseket is.

szófiai értékelés szerint a balkáni országok jószomszédi kapcsolatainak gazdagítása, a bizalom légkörének megszilárdítása a térségben - az európai békét és együttműködést szolgálja. a bolgár államfő mostani törökországi látogatása is ehhez való hozzájárulás.

ék/hi fn

09.46 060683 1312

-.-

sk0022 4 230 mtik1024

nszk - zöldek

bonn, 1983. június 6. /mti/ - a nyugatnémet zöld baloldali tömegmozgalom hétvégi „kis kongresszusán”, a küldöttek többsége úgy döntött, hogy a jövőben még határozottabban támogatják a szakszervezetek munkaidő-csökkentési követeléseit.

ugyanakkor a hannoveri tanácskozáson ezuttal is erőteljesen hallatta hangját az a szárny, amely mindenfajta együttműködést ellenez a szociáldemokrata párttal és a szakszervezeti mozgalommal.

a küldöttek elfogadták azt a javaslatot, hogy a parlamentben népszavazást sürgetnek a nato ugynevezett kettős határozata ügyében. úgy döntöttek továbbá, hogy tiltakozásul az új amerikai rakéták tervezett telepítése ellen, részt vesznek katonai létesítmények élő lánccal való békés bekerítésében és más antimilitarista megmozdulásokban.

egyik központi vitatéma az nszk-ban mind nagyobb méreteket öltő erdőpusztulás volt. a zöldek határozott intézkedéseket követeltek a kormánytól a levegő tisztaságának megőrzése érdekében. ellenkező esetben villanyszámla-fizetési bojkottot helyeztek kilátásba az erdőpusztulásért elsősorban felelős erőművek, elektromos társaságok ellen. szeptember 18-án a zöldek országos akciónapot szerveznek az az erdők megmentéséért.

fkj/hi ml fn

09.51 060683 1247

Nm

-.-

1983.06.06.

sk0023 4 230 mtik1025

nszk - magyarország

bonn, 1983. június 6. /mti/ - kövári péter, hazánk nszk-beli nagykövete hétfőn kölnben kodály-émlékplakettet nyújtott át conrad w. mayernek, a freiburgi kodály-társaság elnökének, aki rendkívül sokat tett kodály zoltán munkásságának népszerűsítéséért, a kodály-módszer nszk-beli elterjesztéséért.

fkj/so/fn

09.53 060683 0348

-.-

sk0024 4 230 mtik1026

rövid hírek

vietnam—usa

hanoi, 1983. június 6. /mti/ - vietnami-amerikai tárgyalásokat tartottak hanoi-ban a háborúban eltűnt amerikai katonák földi maradványainak hollétéről. a vietnamiak kilenc katona hamvait adták vissza az amerikai küldöttségnek, amely köszönetet mondott a hanoi kormánynak jószándékáért, humanitárius politikájáért.

szovjetunió—algéria

algír, 1983. június 6. /taszsz/ - az algírban tartózkodó szovjet külügyminisztériumi küldöttség, amelyet nyikita rizsov külügyminiszter-helyettes vezet, konzultációt folytatott az algériai külügyminisztérium képviselőivel. a felek baráti légkörben áttekintették az időszerű nemzetközi kérdéseket, különös tekintettel a közel-keleti és az afrikai helyzetre. a szovjet küldöttséget fogadta mohamed benahmed abdelgani miniszterelnök és ahmed taleb ibrahimi külügyminiszter.

jugoszlávia—brazília

belgrád, 1983. június 6. /tanjug/ - nemzetközi politikai és gazdasági kérdések állottak lazar mojszov jugoszláv külügyi szövetségi titkár /külügyminiszter/ és ramiro saraiva guerreiro braziliai külügyminiszter vasárnap belgrádban megtartott tárgyalásainak középpontjában. a kétoldalú kapcsolatok helyzetének megvitatásakor a gazdasági együttműködésre helyezték a hangsúlyt.

Nm

financial times

London, 1983. június 6. /ap/ - a financial times című tekintélyes gazdasági lap hétfőn sem jelent meg, mivel nem jött létre megegyezés a béremelést követelő nyomdászok és a munkáltatók között. a nyomdászok a múlt hét keddjén léptek sztrájkba. a financial times frankfurti kiadása sem jelent meg két napig, mert a személyzet munkabeszüntetéssel fejezte ki szolidaritását a londoniakkal.

dp-hg lb mg
10.03 060683 1707

--

sk0025 4 230 mtik1027

hun sen - thaiföld - kambodzsa

phnom penh, 1983. június 6. /taszsz/ - kambodzsa kész megvitatni thaiföldnek azt a javaslatát, hogy a kambodzsában állomásozó vietnami önkénteseket vonják vissza az ország belsejébe, 30 kilométerre a kambodzsai-thaiföldi határtól. thaiföldnek viszont tanubizonyoságot kell tennie arról, hogy valóban a határmenti kérdések igazságos, békés rendezésére törekszik - jelentette ki hun sen, a kambodzsai népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, külügyminiszter. *(kb)*

a kambodzsai diplomácia vezetője egy vidéki nagygyűlésen kifejezésre juttatta országa jószándékát a vitás kérdések megoldására, ugyanakkor rámutatott: mindeddig nem találtak visszhangra az asean-hoz /délkelet-ázsiai országok szövetsége/ tartozó államokban az indokina-i országok következetes erőfeszítései, amelyek a térség békéjének és biztonságának megszilárdítására irányulnak. így például szándékosan kisebbiteni igyekeztek annak jelentőségét, hogy a vietnami önkéntesek egy részét nemrég kivonták kambodzsából. nem szolgálja a párbeszéd megkezdését a térségben, hogy rágalomhadjáratot indítottak kambodzsa ellen annak „bizonyítására”, hogy az országba újabb vietnami csapatkontingenst vezényeltek volna - mutatott rá hun sen.

a kambodzsai miniszter végezetül megállapította: az asean néhány tagállamában kibontakoztatott és az egyesült államok támogatását élvező kampánynak az a célja, hogy aláássa a kambodzsai népnek függetlenségéért, szuverenitásáért és nemzeti ujjaszületéséért vívott harcát.

te lb ng

10.14 060683 1544

Nm

--

sk0026 4 230 mtik1028

magyar játszótér berlinben

berlin, 1983. június 6. /mti/ - benedek elekről elnevezett magyar játszótérrel avattak fel vasárnap berlin egyik legújabb lakónegyedében, marzahnban. a játszótér létrehozásához tízezer márka értékű társadalmi munkával járultak hozzá az ndk-ban dolgozó és tanuló magyar fiatalok. az új létesítmény annak a negyvenezer magyar fiatalnak a jelképes ajándéka a munkaerő-efgyezmény befejeződése alkalmából, aki az utóbbi 15 évben ifjummunkásként az ndk-ban dolgozott.

az ünnepélyes átadáson fellépett a kaláka néptáncgyűttes. a játszótéren felállított magyaros motívumú fajtákokat társadalmi munkában a miskolci közlekedési vállalat amatőr fafaragó csoportja készítette.

bj/hi fn

10.49 060683 0726

--

sk0027 4 230 mtik1029

finn pártok - szovjetunió

helsinki, 1983. június 6. /adm/ - két finn politikai párt a hét végén tartott kongresszusán állást foglalt finnországi hagyományos pozitív semlegességi politikája mellett.

a svéd néppárt sikra száll a szovjet-finn barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződésen alapuló jó kapcsolatok továbbviteléért és elmélyítéséért - hangsúlyozza a párt vasárnap kirkkonummiban végetért kongresszusán elfogadott nyilatkozat.

a konzervatív beállítottságú nemzeti koalíciós párt ugyancsak vasárnap befejeződött kongresszusán megerősítette, hogy egyetért a béke védelmét célzó finn külpolitikai irányvonallal, ahogyan azt paasakivi és kekkonen elnökök megalapozták. a nemzeti koalíciós párt - hangsúlyozza a határozat - támogatja mauno koivisto köztársasági elnököt abban, hogy továbbra is ezt az irányvonalat kövesse.

te lb ng

10.57 060683 0891

Nm

--

sk0028 4 230 mtik1030

chirac népszavazást javasol

párizs, 1983. június 6. /mti/ - miközben a francia kormánytöbbségen belül a múlt héten vita bontakozott ki a követendő gazdaságpolitika kérdéséről, a jobboldali ellenzék újabb követeléssel igyekszik nyomást gyakorolni a kormányra. jacques chirac, a legnagyobb ellenzéki párt, az rpr elnöke a le point című hetilapnak adott nyilatkozatában kijelentette: az ország gazdasági helyzete rendkívül súlyos; ezért az államfőnek népszavazást kellene rendeznie arról a kérdésről, hogy folytassák-e a társadalmi változások 1981-ben megkezdett politikáját.

chirac azt hangoztatta, hogy a kormány elvesztette korábbi többségét az országban; a közvélemény-kutatások és a különböző tanulmányok azt mutatják, hogy a lakosság 54 százaléka immár az ellenzékot támogatja. a köztársasági elnöknek figyelembe kellene vennie az ország érzelmeit, s ha nem akar parlamenti választásokat tartani, legalább népszavazást kellene rendeznie.

lionel jospin, a szocialista párt első titkára elutasította a népszavazás rendezésének gondolatát. jospin kijelentette: giscard d,estaing egyszer sem rendezett népszavazást.

ds/so fn

11.03 060683 1158

--

sk0029 4 230 mtik1031

stone - nicaragua

managua, 1983. június 6. /taszsz/pl/ann/ips/ - nicaraguában nem fűznek nagy reményeket richard stone-nak, az egyesült államok újonnan kinevezett közép-amerikai megbízottjának tevékenységéhez, annak ellenére, hogy a sandinista kormány június 10-re meghívta managuába - jelentette az ips hírügynökség a nicaraguai fővárosból.

a „barricada,,, a sandinista felszabadítási front hivatalos lapja pénteken rámutatott: a meghívás elsődleges célja az, hogy az amerikai megbízottnak a helyszínen mutassák meg, milyen károkat okoznak az ellenforradalmárok betörései a hondurasi-nicaraguai határ mentén.



egyek megfigyelők szerint richard stone kilenc közép- és latin-amerikai országba vezető útja ronald reagan elnök közép-amerikai politikájának „megkeményedését,, eredményezheti.

miguel d,escoto brockman nicaraguai külügyminiszter a managuai rádióknak nyilatkozva elmondta, hogy stone szenátori pályafutása alatt a legreakciósabb irányvonalat képviselte. tomas borge belügyminiszter annak a véleményének adott hangot, hogy washington új megbízottjának utipoggyászában aligha lesz újabb javaslat a térség konfliktusainak békés rendezésére.

a taszsz rámutat, hogy richard stone a salvadori vezetőkkel folytatott tárgyalásain washingtonnak azt az óhaját juttatta kifejezésre, hogy az országban ismét tartanak választásokat. a fehér ház napoleon duarte volt elnök jelöltségét támogatja. stone egyben megnyugtatta a salvadori katonai vezetőket, hogy az egyesült államok nem szünteti meg a nekik nyújtott katonai támogatást.

richard stone vasárnap utjának harmadik állomására, panamavárosba érkezett. elsőként az amerikai nagykövettel és a csatornaövezetben működő amerikai katonai parancsnokság vezetőjével tárgyalt. előzőleg salvadorban és costa ricában járt.

x x x

nicaraguai hivatalos bejelentés szerint vasárnap hatszáz somozista ellenforradalmár támadást indított porvenir, cantina és namasli települések ellen jalapa város környékén, nueva segovia tartományban. a támadást a határ túlsó oldaláról a hondurasi hadsereg tüzérségi tüze támogatta. a sandinista fegyveres erők felvették a harcot a betolakodókkal.

ts lb ng

11.19 060683 2263



--

1983.06.06

sk0030 4 230 mtik1032

japán - választási kampány

pietsch lajos, az mti tudósítója jelenti:

tokió, 1983. június 6. /mti/ - valamennyi japán párt teljes erővel folytatja kampányát a június 26-ra kitűzött felsőházi választások előtt.

nakaszone jaszuhiro kormányfő, az ldp elnöke kortesbeszédében hangoztatta: pártja mindent megtesz a gazdaság felélénkítéséért, külpolitikai kérdésekről szólva a béke és a leszerelés előmozdításának jelszavával lépett fel; megfigyelők szerint azért, hogy kifogja a szelet a japán fegyverkezést, valamint az amerikai stratégiában való japán részvételt bíráló ellenzék vitorláiból.

aszukata icsiro, a jszp elnöke élesen elítélte a miniszterelnököt williamsburgi „elkötelezettségéért”, a nato rakétatelepítési tervét megerősítő nyilatkozat támogatásáért.

mijamoto kendzsi, a japán kommunista párt központi bizottságának elnöke figyelmeztetett a békét fenyegető veszélyekre, az egyesült államok és a japán konzervatív kormány egyre szorosabbá váló szövetségének következményeire, határozottan elítélve az amerikai-japán ugynevezett biztonsági szerződést.

pl/so fn

11.28 060683 1117

--

sk0031 4 230 mtik1033

salvador - partizántámadás

san salvador, 1983. június 6. /reuter/ - salvadori gerillák vasárnap egy héten belül a második távközlési központot tették használhatatlanná, megszakítva salvador keleti felével az országos és a nemzetközi összeköttetést. a közép-amerikai ország keleti megyéivel szünetel a telefon- és a telexösszeköttetés, a helyi televíziós adók nem sugároznak műsort.

a „radio venceremos”, az fmln hivatalos adója közölte, hogy a felkelők műszaki alakulatai gyújtóbombákkal és aknákkal megsemmisítették a san miguel megyében lévő pacayal távközlési központot. a létesítményt 60 katona védte. közülük 15-en életüket veszítették, hárman a felkelők fogságába estek.



1983.06.06.

fegyveres felkelők a múlt héten a morazan-megyében fekvő cacaquatique-ban működő katonai távközlési támaszpontot foglalták el és rombolták le.

ml rp lb ng

11.29 060683 0866

--

sk0032 4 230 mtik1034

koivisto-érkezés

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - mauno koivisto finn köztársasági elnök hétfőn hivatalos látogatásra a szovjetunióba érkezett. koivistót a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége és a szovjet kormány hívta meg.

a magas rangú vendéget a repülőtéren nyikolaj tyihonov, az szkp kb pb tagja, a szovjetunió minisztertanácsának elnöke, andrej gromiko, az szkp kb pb tagja, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter és vaszilij kuznyecov, az szkp kb pb póttagja, a legfelsőbb tanács elnöksége elnökének első helyettese fogadták.

a diplomáciai szokásnak megfelelően jurij andropov, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének tagja a kremlben üdvözölte hivatalosan koivisto finn államfőt és a kíséretében lévő hivatalos személyiségeket - kalevi sorsa miniszterelnököt, paavo wa:yrynen külügyminisztert, jermu laine külkereskedelmi minisztert és matti tuovinent, a finn külügyminisztérium főtitkárát.

a hivatalos fogadás után jurij andropov és mauno koivisto rövid megbeszélést folytatott.

kr/fl/hn fn

12.42 060683 1109

--

sk0033 4 230 mtik1035

a nato - nyugat-európai unió /1.rész/

dobsa jános, az mti tudósítója írja:

párizs, 1983. június 6. /mti/- csütörtökön és pénteken párizsban tartják az atlanti szövetség miniszteri tanácsának tavaszi ülészeit. 1966-óta, a mikor franciaország kilépett a nato integrált katonai szervezetéből, először rendeznek ilyen atlanti konferenciát párizsban. e tanácskozáson a nato-országok külügyminiszterei vesznek részt; a hadügyminiszterek a múlt héten brüsszelben tartottak ülést.

a francia külügyminisztériumban ezzel kapcsolatban hangsúlyozzák: franciaország álláspontja a nato iránt nem változott, továbbra sem tér vissza a nato integrált katonai szervezetébe /ezért üléseztek a hadügyminiszterek külön brüsszelben/. franciaország 1966-ban azért lépett ki a nato integrált katonai szervezetéből, hogy katonai téren megőrizze döntései önállóságát, de továbbra is lojális tagja maradt a szövetségnek. az a tény, hogy most a francia fővárosban tartják a nato-tanács ülészeit, nem jelenti franciaország és a szövetség eddigi kapcsolatainak módosulását, csupán arról van szó, hogy franciaország ismét bekapcsolódik abba a rotációba, amelynek keretében minden év tavaszán a szövetség más-más fővárosában tartják ezt a tanácskozást.

bár a francia kormánykörökben e magyarázattal igyekeznek elébe vágni annak, hogy az atlanti tanácskozás párizsban való megtartását a francia politika eddigi vonalának lényeges módosulásaként értelmezzék, az afp kommentátora rámutat: számos megfigyelő szerint 1981-óta „hangsúlybéli eltolódás”, tapasztalható párizs magatartásában. mint a kommentátor emlékeztet, a francia kormány különös nyomatékkal támogatja a nato-nak az amerikai rakétatelepítésre vonatkozó 1979-es kettős határozatát. mitterrand elnök ez év elején a bonni bundestagban mondott beszédben kifejtette a francia kormánynak azt a véleményét, hogy a szovjet rakéták a szovjetunió javára változtatták meg a nukleáris egyensúlyt Európában, s ezt a helyzetet - ugymond - orvosolni kell. az ötéves francia katonai program, melyet május végén fogadott el a nemzetgyűlés, azt állítja, hogy a szovjet rakéták „fenyegetik”, Európát. /folyt./

ds/hn fn

13.06 060683 2175

--

sk0034 4 230 mtik1036

nato - nyugat-európai unió /2.rész/

az atlanti szövetség miniszteri tanácsának ülészeke előtt a nyugat-európai unió közgyűlése ülésezik a francia fővárosban. a hét nyugat-európai országot tömörítő szervezet munkája hétfőn kezdődik, s kedden felszólal claude cheysson külügyminiszter, valamint bernard rogers, a nato európai haderőinek főparancsnoka is. az előzetes értesülések szerint az ülészeke tanácskozásának középpontjában a nyugat-európai hadseregek hagyományos fegyverzetének modernizálása áll.

ds/hn fn

13.13 060683 0534

--

sk0035 4 230 mtik1037

nguyen co thach a fülöp-szigeteken

manila, 1983. június 6. /taszsz/ - carlos romulo fülöp-szigeti külügyminiszter meghívására hétfőn háromnapos hivatalos látogatásra manilába érkezett nguyen co thach a vietnami szocialista köztársaság külügyminisztere.

megérkezésekor adott nyilatkozatában újságírók előtt elmondotta: jószolgálati küldetéssel érkezett a fülöp-szigetekre. látogatásának célja a vietnami szocialista köztársaság és a fülöp-szigetek közötti kölcsönös megértés erősítése és elmélyítése.

tu hf mj

14.17 060683 0534

--

1983.06.06.

sk0036 4 230 mtik1039

Libanon-arabok /1.rész/

böcz sándor, az mti tudósítója jelenti:

bejrut, 1983. június 6. /mti/ - három héttel az izraeli-libanoni megállapodás aláírása után megélenkült a magasszintű arabközi diplomáciai tevékenység, amelynek középpontjába a kapitulációs egyezményt kudarcra ítélő szíria fővárosa került. hafez asszad szíriai elnök vasárnap beható tárgyalásokat folytatott sedli klíbiel, az arab Liga főtitkárával, abduallah ben abdul aziz szaud-arábiai trónörökösrel és sadli bendzsedid algériai államfővel.

asszad elnök klíbi előtt kifejtette: súlyosan tévednek, akik azt képzelik, hogy szíria elfogadja az izraeli-libanoni egyezményt, amely még a camp david-i megállapodásoknál is veszélyesebb. izraelnek a biztonsági tanács határozataival összhangban feltétel nélkül ki kell vonnia megszálló csapatait libanonból - mutatott rá, majd hatékony arab összefogást sürgetett a megállapodással szemben. a szíriai államfő egybehangzó értesülések szerint elvetette a libanon által szorgalmazott rendkívüli arab csúcstalálkozó tervét is és helyette arab külügyminiszteri értekezlet összehívását javasolta azzal a kikötéssel, hogy pontról pontra vizsgálják meg az izraeli-libanoni egyezményt. bejrut ellenzi a belügyének tekintett okmány megvitatását, a libanonban állomásozó szíriai és palesztin erők kivonására szeretné korlátozni az arab Liga szerepét.

a libiából szíriába érkezett, majd irakba és jordániába látogató szaudi trónörökös missziójának bevallott célja az arabközi nézeteltérések tisztázása, az egység erősítése. ugyanakkor köztudomású, hogy az egyesült államok és libanon szaudi közvetítéssel reméli elérni a hajthatatlan szíriai álláspont módosítását. elie szalem libanoni külügyminiszter a fahd szaudi uralkodónál tett szombati látogatása után azt mondta, hogy teljes az egyetértés szaud-arábia és libanon között. a békéltető szerepét vállaló király biztosította őt, hogy a hét vége előtt megmutatkoznak a szíria irányában kifejtett szaudi erőfeszítések kezdeti eredményei. /folyt./

bs/hn ki

14.46 060683 2040

--

1983.06.06.

sk0037 4 230 mtik1040

Libanon-arabok /2.rész/

bendzsedid algériai elnök támogatásáról biztosította szíriát és az összehangolt arab erőfeszítések fontosságát hangsúlyozta damaszkuszi látogatása során. hírek szerint egyik uticélja a szakadással fenyegetett palesztin ellenállási mozgalom egységének a helyreállítása volt.

ugyancsak az el fatah gerillaszervezet belső válságával függ össze, hogy jasszer arafat, a pfsz vb elnöke a hét végén előbb algériában, majd szaud-arábiában tett váratlan látogatását.

közben a libanoni parlament nemzetvédelmi- és külügyi bizottsága hétfőn megkezdte a május 17-én aláírt izraeli-libanoni megállapodás ratifikációs vitáját. amin dzsemajel elnök az alkotmány értelmében saját hatáskörében is ratifikálhatná az egyezményt, de ő belpolitikai megfontolásból ragaszkodik a parlamenti felhatalmazáshoz. több szunnita mohamedán vezető közleményben kifogásolta, hogy a parlamenti vita előtt nem teljesítették a ratifikálás alapvető feltételeit, így nem szerezték meg szíria hozzájárulását. raymond edde maronita-keresztény képviselő, a nemzeti blokk elnöke az álcázott különbéke-szerződés elvetésére szólította fel a parlamentet.

a megszállt dél-libanonban szidon, tyr, nabatije és más városok, falvak lakossága hétfőn általános sztrájkkal emlékezett meg a tavalyi izraeli invázió évfordulójáról. a szíriai ellenőrzés alatt álló bekaa-völgy és észak-libanon üzemei, iskolái is csatlakoztak a megmozduláshoz. a nemzeti ellenállási front harcosai hétfőn rakétákkal lőtték az izraeli hadsereg állásait a bejrut melletti khalde térségében. mint emlékeztet, khalde volt az izraeli-libanoni megállapodás aláírásának egyik színhelye.

bs/hn ki

14.50 060683 1682

kl

--

sk0038 4 300 mtik1041

szovjet- finn tárgyalások

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - moszkvában hétfőn megkezdődtek a szovjet- finn tárgyalások. a szovjet tárgyaló küldöttséget jurij andropov, az szkp kb főtitkára, a legfelsőbb tanács elnökségének tagja, a finn tárgyaló küldöttséget mauno koivisto köztársasági elnök vezeti.

mauno koivisto hétfőn érkezett hivatalos látogatásra a szovjetunióba a szovjetunió legfelsőbb tanácsának elnöksége és a szovjet kormány meghívására.

kr/dj ki
14.58 060683 0479

--

sk0039 4 300 mtik1042

hadászati fegyverek

washington, 1983. június 6. /mti/ - a genfi hadászati fegyverzetkorlátozási tárgyalásokra induló amerikai küldöttség tárgyalási instrukciói minden bizonnyal megváltoznak a korábbiakhoz képest, - írja a washington post hétfői vezércikkében. a változás azonban két irányba történhet. egyrészt reagan elnök ígéretet tett a kongresszusnak, hogy elfogadja a nukleáris robbanótöltetek számlálására vonatkozó szovjet indítványt. másrészt viszont nyitva áll a kérdés: elfogadja-e az elnök a washingtoni „szuperhéják”, követelését is, hogy a megállapodás kidolgozásakor hasonló súllyal vegyék tekintetbe a rakéták tolóerejét is.

hétfői washingtoni sajtójelentések arról számolnak be, hogy caspar weinberger hadügyminiszter három nappal a genfi tárgyalások felújítása előtt a repülőgépe fedélzetén utazó újságíróknak megerősítette: a pentagon továbbra is ragaszkodik a tolóerő alapján való tárgyalásokhoz. weinberger szerint az a fél van fölényben, amelynek rakétái nagyobb súlyú töltetek célbajuttatására alkalmasak. amerikai számítások szerint a szovjet interkontinentális rakéták tolóereje kétszerese az amerikaiakénak. a tényleges nukleáris fenyegetés szempontjából döntő jelentőségű nukleáris robbanótöltetek száma tekintetében azonban az egyesült államok van fölényben.

weinberger most arra hivatkozik, hogy - nagyobb rakétái lévén, - a szovjetunió veszélyhelyzetben újabb több robbanófejet szerelhet azokra, mint amennyi most van. washingtoni megfigyelők szerint arról

van szó, hogy a hadügyminiszter, mint már többször bebizonyosodott, nem a fegyverzetkorlátozási megállapodások, hanem az amerikai katonai fölény tárgyalások útján való kieroszakolásának híve.

a the washington post vezércikkében úgy véli, hogy reagan elnök még nem mondta ki a döntő szót ebben a vitában. „a fegyverzetkorlátozás kulcskérdése most az, hogy viszonylag óvatos álláspontra helyezkedünk-e, - ami valószínűleg lehetővé teszi, /ha nem is garantálja/ a megegyezést moszkvával, - vagy megpróbálunk védekezni egy - pesszimista elképzelésekből adódó, esetleges jövőbeli „rendkívüli veszéllyel”, szemben, olyan javaslatok előterjesztésével, amelyek megnehezítik a megállapodás létrejöttét?,,.

a tekintélyes amerikai lap véleménye szerint az óvatosabb megoldás „a helyes, a biztonságos és az ésszerű”, választás az amerikai diplomácia számára, de lou cannon, ugyanennek a lapnak a fehér házi főtudósítója egyáltalán nem bizonyos benne, hogy reagan elnök mérsékeltebb tanácsadóira hallgat.

br/dj ki
15.18 060683 2534

--

sk0040 4 230 mtik1043

afganisztán - taszs

kabul, 1983. június 6. /taszs/ - az afgán sajtó jelentése szerint az elmúlt héten az ország északi részében, kunduz, tahar és logar tartományokban, a helyi lakosok segítségével ellenforradalmi bandákat tettek ártalmatlanná. a külföldről támogatott és külföldi fegyverekkel ellátott banditák békés lakosokat gyilkolnak meg, iskolákat, kórházakat, utakat, hidakat robbantanak fel, elpusztítják a vetést, elhajtják az állatokat. a hevad című napilap szerint az ellenforradalmi elemek öt év alatt felbecsülhetetlen károkat okoztak, egyebek között felrobbantottak 1800 iskolaépületet. a falvakban folytatódik a banditák ellen harcoló önvédelmi alakulatok szervezése.

a kabuli tartományból érkezett taszs-tudósítás szerint jelenleg a termőföldek nagy részét öntözik és géppel művelik. az állam a parasztságot elegendő műtrágyával és vetőmaggal látja el.

a párt és a kormány nagy jelentőséget tulajdonít az írástudatlanság felszámolásának is. a városi és a járási párt- és szakszervezetek kezdeményezésére a fővárosban több száz fiatal

dolgozó tanul mintegy 20 alapfoku tanfolyamon. az országban indított 60000 ilyen tanfolyamon több mint egymillió munkás, paraszt és alkalmazott tanulhat meg írni és olvasni.

a kormány napilapja, a hevad vezércikkében a szovjetunió jelentős segítségét méltatja. mint írja, mostanáig szovjet közreműködésével 170 fontos népgazdasági létesítmény épült illetve épül; például műtrágyagyár, gázüzem, vízierőmű, házgyár és más objektum.

ht hf mj

15.20 060683 1530

--

sk0041 4 230 mtik1044

zsivkov törökországban

ankara, 1983. június 6. /taszsz/ - todor zivkov, a bolgár népköztársaság államtanácsának elnöke hétfőn, kenan evren török államfő meghívására, hivatalos látogatásra ankarába érkezett. a bolgár-török megbeszélések keretében a felek áttekintik a két ország közötti együttműködés és a nemzetközi élet legfontosabb kérdéseit.

gf hf mj

15.23 060683 0376

la

--

sk0042 4 230 mtik1045

gonzalez -hazaérkezett

madrid, 1983. június 6. /mti/ - felipe gonzalez spanyol miniszterelnök hétfőn visszaérkezett madridba öt országot érintő, egy hetes latin-amerikai utjáról. repülőtéri nyilatkozatában rendkívül sikeresnek minősítette a körutát, s kijelentette: „tárgyaló partnereimmel egyetértünk abban, hogy az egyre súlyosbodó közép-amerikai válságot nem fegyveres beavatkozással lehet megoldani, hanem a társadalmi feszültséget kiváltó okok megszüntetésével,„.

mint mondotta, az ugynevezett contadora-országok /venezuela, kolumbia, panama, mexikó/ vezetőivel hosszasan elemezte a térség problémáit. szerinte „a stabilizáláshoz vezető első lépés a tárgyalásos béke megteremtése az összes szembenálló erő bevonásával,„.

gonzalez, aki két hét múlva washingtonba utazik, valótlannak nevezte azt a hírt, hogy a latin-amerikaiak szószólója lesz az usa-ban. „de a reagan elnökkel folytatandó tárgyalások középpontjába kerül a téma - mondotta. - „mostani utam még inkább meggyőzött arról, hogy washingtonnak változtatnia kell latin-amerikai politikáján,„.

ky/hn ki

15.24 060683 1106

--

sk0043 4 230 mtik1046

a szerkesztőségek tájékoztatására

lambsdorff moszkvába utazik - spiegel

bonn, 1983. június 6. /mti/ - a nyugatnémet der spiegel hétfői száma szerint lambsdorff gazdasági miniszter moszkvába utazik.

„még azelőtt, hogy helmut kohl kancellár julius elején először tesz állami látogatást a szovjetunióba, otto lambsdorff június 24-én moszkvába utazik - írja a hirmagazin. - bonni diplomaták megpróbálják a gazdasági miniszter látogatásának jelentőségét azzal

al

az indoklással csökkenteni, hogy „kizárólag magánutról,, van szó, mivel lambsdorff a hét végét testvérénél, hagen lambsdorffnál, az nszk moszkvai követségének kulturattasójánál tölti majd. ezt követően azonban a miniszter gazdasági tárgyalásokat is folytat. 100. aktuális téma - többek között - a kelet-szibériai szénmezők cseppfolyósításának terve. a kreml szeretné, ha ebben a nyugatnémet cégek is részt vennének.,,

fkj/hn ki

15.33 060683 0955

-.-

sk0044 4 230 mtik1047

rövid hírek

varsó - csehszlovák küldöttség

varsó, 1983. június 6. /mti/ - csehszlovák parlamenti küldöttség érkezett hétfőn varsóba, a szejm elnökségének meghívására. a delegáció, amelyet alois indra, a cskp kb elnökségének tagja, a csehszlovák szövetségi gyűlés elnöke vezet, még a nap folyamán találkozott stanislaw gucwával - lengyel parlament elnökével.

jancsó - olasz különdíj

róma, 1983. június 6. /mti/ - magyar sikerrel zárult a hét végén az olaszországi chiancianóban rendezett nemzetközi televíziós filmszemle. a zsűri jancsó miklósnak ítélte a különdíjat „faustus doktor boldogságos pokoljárása,, című kilencrészes tv-filmjéért. mint az indoklásból kitűnik, ezzel egyúttal elismerésben kívánta részesíteni gyurkó lászlót is, akinek azonos című regénye alapján készítette jancsó miklós a díjazott filmet.

hawke londonban

london, 1983. június 6. /upi/ - hétfőn londonba érkezett bob hawke ausztrál kormányfő. hatalomra jutása óta az ausztrál munkáspárti miniszterelnök most látogat el először nagy-britanniába.

eta - szabadon bocsátás

madrid, 1983. június 6. /reuter/ - hetvenhárom napos fogság után kiszabadult az eta baszk szeparatista szervezet fogságából az 53 esztendőes diego prado y colon de carvajal, bankár, kolombusz kristóf egyik késői leszármazottja. a férfi hétfőre virradóra megállított

ll

egy gépkocsit madrid egyik külvárosában, amellyel azután a legközelebbi rendőrőrsre vitette magát. elrablása után olyan hírek kaptak szárnyra a spanyol sajtóban, hogy az eta egy milliárd peseta /nyolc millió dollár/ váltságdíjat kért érte. a család nem nyilatkozott arról, hogy vajon a kért összeget kifizették-e.

tu km kir hf mj

15.41 060683 1703

-.-

sk0045 4 230 mtik1048

kubai - jugoszláv közlemény

havanna, 1983. június 6. /mti/ - a békéért, a függetlenségért és a fejlődésért, valamint a fegyverkezési hajszára megfékezéséért és a nukleáris katasztrófa veszélyének elhárításáért vívott harc jelenti napjaink legfontosabb feladatát - emeli ki a kubai-jugoszláv pártközi tárgyalásokról havannában kiadott közös sajtóközlemény.

fidel castro ruz, a kubai kommunista párt első titkára meghívására május 31. és június 4. között pártküldöttség élén kubai látogatást tett mitja ribicsics, a jugoszláv kommunista szövetsége kb elnökségének elnöke. a kubai-jugoszláv tárgyalások szívélyes és baráti légkörben, a kölcsönös bizalom jegyében zajlottak - hangsúlyozza a közlemény.

fidel castro és mitja ribicsics pozitívnak ítélte a két párt és a két ország kapcsolatainak fejlődését. kiemelték, hogy kuba és jugoszlávia, a két szocialista és el nem kötelezett ország közötti baráti kapcsolat és sokoldalú együttműködés állandó fejlesztése hozzájárul az el nem kötelezettek mozgalma egységének erősítéséhez, az egyenlőséget, a békét, a társadalmi haladást és a szocializmust szolgáló nemzetközi együttműködés előmozdításához.

mitja ribicsics jugoszláviai látogatásra hívta meg fidel castrót, aki a meghívást köszönettel elfogadta.

go/hn ki

15.47 060683 1295

-.-

sk0046 4 300 mtik1049

csao-külpolitika

peking, 1983. június 6. /mti/ - a kínai-szovjet kapcsolatokban hosszú ideje tartó feszültség egyik félnek sem válik előnyére. a kínai és a szovjet nép a két ország közötti kapcsolatok normalizálásában érdekelt, - jelentette ki hétfőn pekingben csao ce-jang miniszterelnök a kínai kormány munkájáról a 6. országos népi gyűlés első ülésének első napján elmondott beszámolójában. a kormányfő egyidejűleg azt állította, hogy szovjet részről fenyegetik kína biztonságát, s ennek felszámolása érdekében a szovjetunióknak lépnie kell, „tettekkel kell bizonyítani jó szándékát,„.

csao ce-jang méltatta kínának romániahoz és jugoszláviához fűződő viszonyát, majd kijelentette: a kínai nép a többi kelet-európai ország népe iránt is baráti érzésekkel viseltetik. kína érdeklődik vívmányaik és a szocialista építésben elért tapasztalataik iránt.

a kínai miniszterelnök hangoztatta, hogy kína kész javítani viszonyát vietnammal. ugyanakkor a kínai-vietnami viszony megromlásáért a felelősséget a vietnami félre hárította, „regionális hegemonizmussal,„ vádolta déli szomszédját.

a kínai kormányfő az afganisztánban állomásozó szovjet csapatok kivonását sürgette, s úgy nyilatkozott, hogy az elmúlt években bizonyos javulás állt be india és kína viszonyában.

a kínai-amerikai kapcsolatokról szólva megjegyezte: peking és washington kapcsolatai csak akkor fejlődhetnek szilárdan, ha az amerikai kormány szigorúan megtartja a kínai-amerikai közleményekben foglaltakat, s nem tesz olyat, ami károsítja a viszonyt. csao ce-jang „az amerikai nyilvános ígéretek kirívó megsértéseként,„ külön is kiemelte az ugynevezett tajvan-törvényt és a folytatódó amerikai fegyvereladásokat tajvammal.

a miniszterelnök ezúttal is megismételte a kínai külpolitika immár hagyományos tételeit: kína és a fejlődő világ kapcsolatrendszerének központi eleme, „a mai világban tapasztalható zűrzavar fő forrása a szuperhatalmi versengés,„. kína ellenzi a hegemonizmust és a világbéke megővésére törekszik, más országokkal a békés egymás mellett élés útján alapján kész kapcsolatokat építeni.

nc/dj ki
16.01 060683 2131

--

sk0047 4 230 mtik1050

afganisztán - kína - bakhtar

kabul, 1983. június 6. /taszsz/ - kína afganisztánnal szembeni ellenséges álláspontját tükrözik azok a publikációk, amelyek az utóbbi időben láttak napvilágot a kínai sajtó hasábjain - írja hétfői kommentárjában a bakhtar afgán hírügynökség. a knk nem leplezheti - folytatódik a kommentár -, hogy részes az afganisztán elleni hadüzenet nélküli háborúban. peking imperialista cinkosaival együtt erőszakos cselekményeket provokál afgán területen. kínai szakértők pakisztán területén afgán ellenforradalmárokat képeznek ki a terrorizmus és az aknamunka módszereire, majd afganisztánba dobják át őket, hogy kínai fegyverekkel véres bűncselekményeket kövessenek el az afgán nép ellen.

a tények, köztük az ellenséges kínai publikációk arról tanuskodnak, hogy peking tovább folytatja afganisztán-ellenes politikáját: az imperializmussal és az afgán ellenforradalommal együttműködve akadályokat igyekszik gördíteni az áprilisi forradalom útjába.

ht hf mj

16.24 060683 1003

--

sk0048 4 230 mtik1051

szudáni rendelet

kartum, kairó, 1983. június 6. /mti-upi/ap/ - dzsaafar nimeri szudáni államfő vasárnap rendeletet hozott dél-szudán „három autonóm körzetre,„ történő felosztásáról. az ország így lényegében visszatért ahhoz az 1972. előtti állapothoz, amikor a három déli /akkori elnevezés szerint/ tartomány regionális autonómiával rendelkezett. az ujonnan kijelölt autonóm körzetek élére ügyvivő kormányzót állítanak.

nimeri elnök kartumban tartott sajtóértekezletén „demokratikusnak és nemzeti szempontból szükségszerűnek,„ nevezte döntését. a nemrég - egyetlen jelöltként - harmadszor is elnökké választott nimeri „ideiglenesnek,„ mondta a déli országgrész mostani közigazgatási felosztását. egyúttal kilátásba helyezte, hogy másfél év múlva - amikor a három közigazgatási körzet ügyvivő kabinetjének mandátuma lejár - az ország déli részén népszavazást tartanak.

lé

a három körzet lényegében most is a törzsi megosztottságot konzerválja. így a bahrel gazal nevű körzetet a déli lakosság többségét kitevő dinka törzs, az egyenlítői körzetet az afrikai zande nevű törzs, míg a felső-nilus körzetet a silluk törzs uralja.

nimeri egyébként ezt az alkalmat használta fel arra is, hogy éles kirohant intézzen a rendszerével szemben fellépő erők ellen. ismeretes, hogy május közepén katonai zendülés leverését ismerte el hivatalosan is a szudáni vezetés. a lázadás színhelye a déli országrész volt, ahol az egyik katonai század - állítólag a törzsi szokások diktálta kötelezettségekre hivatkozva - megtagadta azt a parancsot, hogy északra települjön át. az északi, arab-muzulmán erők uralta hadsereg és a déli tartományok keresztény, illetve afrikai-törzsi vallásokat követő lakosai között hosszú időn keresztül polgárháború dult, amely 1972-ben kötött kompromisszumos szerződés megkötésével ért véget. a dél-szudáni szeparatista mozgalmak vezetőivel addisz abebában kötött megegyezés dél-szudánt egységes területté nyilvánította, vagyis megszüntette a terület addig érvényes közigazgatási felosztását.

ág hf mj

16.33 060683 2054

..-

sk0049 4 230 mtik1052

dél-afrika - elítéltek

cape town, 1983. június 6. /upi/reuter/ap/ - marais viljoen, a dél-afrikai köztársaság elnöke hétfőn életfogytiglani börtönbüntetésre változtatta az afrikai nemzeti kongresszus /anc/ három tagjának halálos ítéletét. az államfő ugyanakkor nem adott kegyelmet a szervezet másik három tagjának. a halálra ítélték ellen az a vád, hogy különböző támadásokat hajtottak végre rendőri intézmények, vasutvonalak és erőművek ellen. a hat bebörtönzött életének megmentéséért korábban nemzetközi kampány kezdődött.

az anc illegalitásban működő ellenzéki szervezet, amely elsősorban a kormány fajgyűlölő politikája ellen küzd. a dél-afrikai hatóságok szerint az elítélt személyek mindannyian az anc katonai szárnyához, az umkhonto we sizwehez tartoznak. ez a szervezet egy sor kormányellenes akcióért vállalta magára a felelősséget, egyebek között a légierők pretoriában lévő főparancsnoksága ellen májusban végrehajtott támadásért is.

gf hf mj

16.38 060683 0978

..-

sk0050 4 230 mtik1053

szovjet- finn dokumentumok

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - szovjet- finn dokumentumokat írtak alá hétfőn moszkvában.

az 1948-ban megkötött barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés időtartamának meghosszabításáról szóló jegyzőkönyvet andrej gromiko, az szkp kb pb tagja, a szovjetunió minisztertanácsa elnökének első helyettese, külügyminiszter, valamint paavo va:yrynen finn külügyminiszter látta el kézjegyével. a mezőgazdasági és élelmiszeripari együttműködésről szóló jegyzőkönyvet nyikolaj patolicsev szovjet külkereskedelmi miniszter és finn kollégája, jermu laine írták alá.

a dokumentumok aláírásánál jelen volt jurij andropov, az szkp kb főtitkára, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének tagja, nyikolaj tyihonov, az szkp kb pb tagja, a minisztertanács elnöke. finn részről ott volt mauno koivisto köztársasági elnök, kalevi sorsa miniszterelnök, a politikai és állami élet, valamint az üzleti körök képviselői.

kr/ge ki

16.50 060683 0993

..-

sk0051 4 230 mtik1054

embargó feloldásig

andropov - pohárköszöntő /1.rész/

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - a szovjet vezető testületek hétfőn vacsorát adtak a hivatalos látogatáson moszkvában tartózkodó mauno koivisto finn köztársasági elnök tiszteletére. a vacsorán jurij andropov és mauno koivisto pohárköszöntőt mondott.

az szkp kb főtitkára nemzetközi kérdésekről szólva hangsúlyozta, hogy az európai biztonságot jelenleg az új amerikai rakéták nyugat-európába telepítése fenyegeti leginkább. a szovjetunió már figyelmeztetett rá: ha a rakéták telepítését megkezdik, megfelelő időben hatékony intézkedéseket fog tenni, s ezek az intézkedések figyelembe veszik nemcsak azokat a területeket, ahol az új amerikai

ta

rakéták találhatóak, hanem magának az egyesült államoknak a területét is. a szovjetunió - a szovjet nép és barátainak biztonsága érdekében - kénytelen lesz ezt megtenni, bár nem akarja, hogy a dolgok idáig fajuljanak. nukleáris fegyverektől mentes Európát szeretne, s az e cél eléréséhez vezető első lépésként kész megállapodást kötni a szembenálló felek európai nukleáris fegyverzetének jelentős csökkentéséről. ennek azonban becsületes, egyenjogú megállapodásnak kell lennie. senki ne kívánja a szovjetuniótól, hogy védtelen maradjon a NATO-országok reá irányított többszáz rakétájával szemben, és ne rendelkezzen az ezeket ellensúlyozó visszatartó erővel. az egyenlőség és az egyenlő biztonság elveinek tiszteletben tartása mellett azonban a szovjetunióval mindig megállapodást lehet kötni - hangsúlyozta Jurij Andropov.

az szkp kb főtitkára pohárköszöntőjében kitért Finnországnak arra a kezdeményezésére, hogy Európa északi részén hozzanak létre nukleáris fegyverektől mentes övezetet. kijelentette, hogy a szovjetunió nemcsak elfogadja ezt a gondolatot, hanem kész elő is segíteni megvalósítását. nemcsak e zóna nukleáris fegyverektől mentes státuszát tartaná tiszteletben, hanem annak erősítése érdekében hajlandó volna megvizsgálni több olyan lényeges intézkedést, amelyek a szovjetunióval ezzel az övezettel határos részeit érinti. a szovjetunió az érdekelt országokkal kész volna megvitatni azt is, hogy nukleáris fegyverektől mentes övezetté változtassák a Balti-tenger térségét. /folyt./

fl-kr/ge ki

17.17 060683 2264

..-

sk0052 4 230 mtik1055

andropov - pohárköszöntő /2.rész/

Jurij Andropov méltatta a hétfőn újabb husz évre meghosszabbított szovjet-finn barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést, amely már 35 éve jól szolgálja a két ország kapcsolatainak fejlődését, Észak-Európa és az egész kontinens békéjének ügyét. hangsúlyozta, hogy a szovjetunió és Finnország tökéletesen egyenjogú partnerekként folytatják együttműködésüket. nem avatkoznak be egymás belügyeibe, tiszteletben tartják egymás

ta

szuverenitását és kölcsönösen tisztelik egymás érdekeit. ez az évről-évre erősödő együttműködés meggyőzően bizonyítja, milyen sikeresek és gyümölcsözőek lehetnek a különböző társadalmi rendszerű és különböző ideológiákat valló országok közötti kapcsolatok.

fl-kr/ge ki

17.18 060683 0771

..-

sk0053 4 230 mtik1056

embargó feloldásig

koivisto - pohárköszöntő

Moszkva, 1983. június 6. /mti/ - pohárköszöntőjében Mauno Koivisto hangsúlyozta, hogy jelenlegi látogatása a két ország viszonyának folyamatosságát, kapcsolataik nagy jelentőségét bizonyítja. két szomszédos, egymással baráti viszonyban levő ország számára hasznos, ha hosszú időre előre megtervezik kapcsolataik alakulását. Finnország és a szovjetunió esetében ennek előfeltételeit biztosítja az 1948-ban aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés. Finnország nemzetközi helyzetének stabilitásához döntő mértékben járul hozzá az, hogy a vele szomszédos nagyhatalomhoz, a szovjetunióhoz fűződő kapcsolatait már három és fél évtizede egy - tartalmában változatlan - alapszerződésre építheti. Finnországról ezért tartották kívánatosnak a szerződés meghosszabbítását, s erre a szovjetunió is késznek mutatkozott. az erről intézkedő, és hétfőn aláírt jegyzőkönyv tükrözi, hogy változatlan a bizalom a két ország kapcsolataiban.

nemzetközi kérdésekről szólva a finn államfő kedvezően értékelte az szkp kb főtitkárának azt a közelmúltban tett kijelentését, hogy a szovjetunió támogatja az Észak-Európai atomfegyvermentes övezet kialakításának gondolatát, és ezzel kapcsolatban kész saját területét is érintő intézkedéseket is megvizsgálni.

ta

mauno koivisto a nemzetközi helyzetet nyugtalanítónak nevezve sikrászálta a fegyverkezési hajszát megszüntetéséért, a bizalom légkörének megteremtéséért. hangsúlyozta, hogy fontos volna mielőbb megállapodásra jutni a genfben folyó szovjet-amerikai tárgyalásokon s a madridi találkozáson.

fl-kr/ge ki

17.32 060683 1669

--

sk0054 4 230 mtik1060

csao-belpolitika /1.rész/

peking, 1983. június 6. /mti/ - a kínai kormány legfőbb feladata az elkövetkezendő öt évben az lesz, hogy mindenkit mozgósítson a 6. ötéves terv /1981-85/ teljesítésére és túlteljesítésére, a 7. ötéves terv /1986-1990/ kidolgozására és végrehajtására, s hogy a gazdasági fejlődéssel összefüggő területeken javítsa a munkát, jelentette ki csao ce-jang miniszterelnök a vi. kínai országos népi gyűlés /parlament/ első ülésének első napján.

az öt évre választott vi. országos népi gyűlés csaknem 3000 küldötte hétfőn kezdte meg 17 napos tanácskozását. az elnökségben helyet foglalt teng hsziao-ping is, aki nem képviselő. csao ce-jang úgy nyilatkozott a kormány előtt álló feladatokról, hogy miniszterelnökségét formailag még nem erősítették meg.

az elnökpeng csen megnyitója után csao ce-jang megerősítette, hogy kínában a modernizálásra, ezen belül is a gazdaság lehetőleg fokozatos, arányos és túlzásoktól mentes korszerűsítésére került a hangsúly. az elmúlt öt év tíz nagy vívmánya között sorolta fel csao ce-jang, hogy kína kiszabadult a gazdasági szektorok közötti súlyos aránytalanságok okozta egyensúlyhiányból, a mezőgazdaság tartós és átfogó fellendülést él át, a gazdaság kezdeti reformlépései jelentős eredményekkel jártak, fokozatosan felszámolják az értelmiségiekkel szembeni hátrányos megkülönböztetést és a tudást lekicsinylő szemléletet, az életszínvonal a termelés bővülése alapján javult, a piaci ellátás mind a városban, mind a falun a knk történetében ritkán volt ilyen jó, mint most.

ta

csao ce-jang stabilnak ítélte meg a politikai helyzetet, de nem tagadta, hogy vannak destabilizáló tényezők. azt mondta, hogy a szocialista demokrácia és a törvényesség javult. óvatosan bírálta az előző öngy első ülészetét, amelyen hua kuo-feng, akkori miniszterelnök irreális gazdaságfejlesztési elképzeléseket jelentette be, és kína eredményeit az 1978-as decemberi 3. kb-plénum irányvonalának tulajdonította. /folyt./

nc/th ki

18.10 060683 2000

--

sk0055 4 300 mtik1061

csao-belpolitika /2.rész/

a kormányfő szerint az elkövetkezendő öt évben döntő fontosságú lesz annak biztosítása, hogy a mezőgazdaság, a könnyű- és nehézipar kiegyensúlyozottan növekedjen. erőfeszítéseket tesznek az életszínvonal javítására, a népességnövekedés szigorú ellenőrzésére. csao ce-jang a gazdasági élet egészének fokozatos, de átfogó reformját a 7. ötéves terv időszakára helyezte kilátásba, ugyanakkor már a következő öt évet is döntő fontosságúnak nevezte abból a szempontból, hogy kína elérje-e 2000-re a mezőgazdasági és ipari termelés értékének - sokak által megvalósíthatatlannak tartott - megnégyszerezését.

a miniszterelnöki expozé szerint kínának folytatnia kell nemzetvédelmének modernizálását, védelmi képességének növelését, hogy „lépést tartson a nemzetközi fejleményekkel”, a kínai hadsereg, mint mondotta, friss eredményeket ért el új taktikai és stratégiai fegyverek kifejlesztésében. csao ce-jang javasolta az állambiztonsági minisztérium felállítását. tajvan kérdéséről szólva megjegyezte: „folytatnunk kell az erőfeszítést, hogy mihamarabb leomoljon a tajvani-szoros két oldalán élő embereket elválasztó mesterséges akadály”, kína hongkong felett „megfelelő időben”, visszazszerzi szuverenitását és kellő intézkedéseket tesz a terület virágzásának fenntartására, szögezte le az expozé.

nc/th ki

18.11 060683 1356

ta

--

1983.06.06.

sk0056 4 230 mtik1062

kohl moszkvai útja - nyugatnémet kormány

bonn, 1983. június 6. /mti/ - az nszk-kormány hétfőn ismételtén óvott attól, hogy helmut kohl kancellár moszkvai útját túlzott várakozások előzzék meg a genfi tárgyalásokkal összefüggésben.

jürgen sūdhoff, a bonni kabinet helyettes szóvivője, sajtóértekezletén közölte: a nyugatnémet kormány „józanul, realistán és túlzott várakozás nélkül”, tekint az egy hónap múlva sorra kerülő ut elé.

a szóvivő szerint kohl kancellár nem „közvetítőként”, utazik a szovjet fővárosba, hanem a nyugati álláspont határozott képviselőjeként.

az nszk-nak „létérdeke”, fűződik ahhoz, hogy az európai közép-hatótávolságu fegyverek korlátozásáról folyó genfi tárgyalásokon időben eredmény szülessék - mondta sūdhoff, rögtön hozzátéve azonban azt is, hogy bonn ezt a szovjetunió kompromisszumkészségétől, engedményeitől várja.

fkj/th ki

18.11 060683 0898

-.-

sk0057 4 230 mtik1063

szovjet- finn tárgyalások /1.rész/

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - a moszkvában hétfőn megtartott szovjet- finn tárgyalásokon, amelyen szovjet részről jurij andropov, az szkp kb főtitkára, finn részről pedig mauno koivisto köztársasági elnök vett részt, elégedetten állapították meg, hogy sikeresen és dinamikus fejlődnek a két ország kapcsolatai. ezek számára szilárd alapot biztosít a két ország 1948-ban aláírt és hétfőn, lejártá előtt, újabb husz évvel meghosszabbított barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés.

jurij andropov hangsúlyozta, hogy a szerződés elősegítette a valóban egyenjogu és kölcsönösen előnyös jószomszédi kapcsolatok kialakítását, valamint a bizalom megteremtését a szovjetunió és finnország között. jelentős szerepe van finnország, valamint a szovjetunió északnyugati határai biztonsága szavatolásában, észak-európa és az egész kontinens békéjének és stabilitásának erősítésében.

ta

1983.06.06.

a felek egyetértettek abban, hogy a szerződés meghosszabbítása nemcsak a szovjet- finn kapcsolatok szempontjából, hanem nemzetközi szempontból is igen fontos politikai esemény. tükrözi a szovjetunió és finnországnak azt a törekvését, hogy erősítsék barátságukat és együttműködésüket, és arról tanuskodik, hogy kapcsolataik stabilak és szilárdak, nem függenek a nemzetközi helyzet ingadozásaitól.

nemzetközi kérdéseket áttekintve a tárgyalások résztvevői hangsúlyozták, hogy minden államnak egyesítenie kell erőfeszítéseit a nukleáris háboru elhárítása és az egyetemes béke erősítése érdekében. szovjet részről különösen veszélyesnek neveztek, hogy megkezdődött az új közepes hatótávolságu amerikai rakéták nyugat-európába telepítésének előkészítése. jurij andropov ismételtén kijelentette, hogy ha az egyesült államok és nato-szövetségesei kitaranak a pershing-2 rakéták és a manőverező robotrepülőgépek európába telepítése mellett, akkor a szovjetunió kénytelen lesz olyan védelmi jellegű válaszlépéseket tenni, amelyek kiegyenlítik a saját és szövetségesei biztonságát fenyegető veszélyt. /folyt./

fl-kr/ge ki

18.12 060683 2081

-.-

sk0058 4 230 mtik1064

szovjet- finn tárgyalások /2.rész/

a megbeszélésen hangsúlyozták, hogy a szovjetunió és finnország rendkívül fontosnak tekinti a visszatérést az enyhüléshez a nemzetközi kapcsolatokban. készek minden lehetséges módon elősegíteni, hogy folytatódjék az európai biztonság erősítésének és az európai együttműködés fejlesztésének helsinki megkezdett folyamata. mindkét részről sikra szálltak amelltt, hogy a madridi találkozó minél előbb, eredményesen, az európai bizalom erősítő, biztonsági és leszerelési intézkedéseket tárgyaló konferencia összehívásáról hozott döntéssel érjen véget.

észak-európa helyzetét áttekintve kijelentették, hogy meg kell őrizni a térség stabilitását, erősíteni kell békéjét és biztonságát. szovjet részről hangsúlyozták, hogy a jelenlegi helyzetben még időszerűbb finnország javaslata észak-európa nukleáris fegyverektől mentes övezetté változtatásáról.

ta

jurij andropov a találkozón megállapította, hogy a szovjetunióban nagyra értékelik a finn köztársaság békeszerető politikáját, a békét és az enyhülést szolgáló következetes irányvonalát. mauno koivisto kijelentette, hogy finnország nagy bizalommal viseltetik a szovjetunió következetes és körültekintő külpolitikája iránt.

mindkét részről megerősítették, hogy tovább kívánják fejleszteni a szovjetunió és finnország együttműködését és folytatni akarják a kölcsönös konzultációkat a mindkét felet érintő kérdésekben.

fl-kr/ge ki

18.14 060683 1448

..-

sk0059 4 230 mtik1065

szovjet-finn szerződés

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - harmadik alkalommal hosszabították meg változatlan tartalommal a két ország között 1948-ban aláírt barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést. az 1955-ben, 1970-ben és a mostani alkalommal történt meghosszabbítás közös jellemzője, hogy nem a lejárat határidőhöz kötött jogi aktusról volt szó, hanem olyan politikai lépésről, amely minden alkalommal megerősítette az eredeti, három és fél évtizeddel ezelőtt aláírt dokumentum elveinek és előírásainak helyességét.

mint a mostani, újabb husz évre történő meghosszabbításról rendelkező jegyzőkönyv megállapítja, a szerződés aláírása óta eltelt 35 esztendő „meggyőzően bizonyította a dokumentum történelmi értékeit és óriási jelentőségét a szovjetunió és finnország kapcsolatainak alakulásában,„ a meghosszabbítási jegyzőkönyv megfogalmazása szerint a szerződés „lényeges eleme az észak-európai béke és biztonság megszilárdításának, megfelel az európai biztonság szilárdítása és a kontinens államai közötti együttműködés bővítése érdekeinek, jól szolgálja a nemzetközi feszültség enyhülésének ügyét,„

kr/th ki

18.16 060683 1166

ta

..-

sk0060 4 230 mtik1066

rövid hírek

török szociáldemokrata párt

ankara, 1983. június 6. /ap/afp/ - szociáldemokrata párt alakult törökországban. az elsősorban értelmiségieket - tisztviselőket, ügyvédeket, egyetemi oktatókat - tömörítő pártot erdal inönü vezeti, aki az 1972-ben elhunyt egykori török köztársasági elnök, kormányfő, ismet inönü fia. az ap szerint a párt elsősorban a mérsékelt-baloldali rétegek szavazataira számíthat a november hatodikára kiírt általános választásokon.

„central enterprise 83,„

bonn, 1983. június 6. /taszsz/ - „central enterprise 83,„ névvel a nato-tagállamok légierőinek nagyszabású hadgyakorlata kezdődött hétfőn az nszk légterében. a június 10-ig tartó hadgyakorlaton naponta 1200 bombázógép, vadászgép, és felderítő repülőgép a szárazföldi csapatok elleni támadás módszereit, s a feltételezett ellenséggel folytatott légiütközetek taktikáját gyakorolja.

madrid - robbanás

madrid, 1983. június 6. /upi/ - kisebb pokolgépek robbantak vasárnap madridban a fővárosi autóbusszközlekedési vállalat központja, illetve három jegyiroda előtt. személyi sérülés nem történt, csak kisebb anyagi károk keletkeztek. éppen a robbanások napján spanyolországban 15 százalékkal felemelték az autóbussz viteldíjakat. a pokolgépes robbantások elkövetését mindeddig semmilyen csoport nem vállalta magára.

iskolabusz

cullompton, 1983. június 6. /ap/ - tehergépkocsival ütközött össze hétfőn a délnyugat-angliai devon megyében egy iskolásgyerekeket szállító autóbussz. az összeütközés során mindkét jármű felborult, egy tanár életét veszítette, 43 gyereket pedig az exeteri kórházba szállítottak. közülük 15 állapota súlyos. az autóbussz a plymouth-i kikötőbe tartott, ahol a gyerekek - franciaországi nyaralásra tartva - egy reggeli kompjáratra szálltak volna át.

tu ai pi

18.31 060683 1825

ta

..-

sk0061 4 230 mtik1067

bejruti merénylet - letartóztatás.

bejrut, 1983. június 6. /mti/ - röviddel a gyilkossági kísérlet után letartóztatták libia ideiglenes bejruti ügyvivőjének merénylőjét, de csak a nevét és az életkorát közölték. a vasárnap éjjel végrehajtott terrorakcióért a libanonnak az idegenektől való megszabadítására alakult szélsőjobboldali szervezet vállalta a felelősséget. a bejruti rádió jelentése szerint időközben javult a hét lövéssel megsebesített libiai diplomata, abdel kader ghuka állapota.

az izraeli-libanoni megállapodás aláírása óta feszültté vált a viszony az egyezményt elítélő libia és libanon között. a két ország kölcsönösen visszahívta nagykövetét.

bs/hn ki

18.33 060683 0696

--

sk0062 4 230 mtik1068

nszk - az fdp nyilatkozata a békepolitikáról

bonn, 1983. június 6. /mti/ - a német szabaddemokrata párt /fdp/ országos elnöksége hétfőn, wiesbadenben közzétett nyilatkozatában javasolta, hogy a nato és a varsói szerződés tagállamai kössenek szerződést arról, hogy lemondanak az erőszak alkalmazásáról.

a „nyilatkozat a békepolitikáról”, című nyilatkozatban hans-dietrich genschert külügyminiszter pártja úgy ítéli meg, hogy egy ilyen szerződés aláírása fontos hozzájárulás lenne az európai és a nemzetközi béke megszilárdításához. mint ismeretes, a szerződés gondolatát a varsói szerződés tagállamai vetették fel az év elején.

az fdp nyugati elkötelezettségének hangsúlyozása mellett a nyilatkozat határozottan sikra száll a szocialista országokkal megkötött szerződések megtartásáért és a kelet-nyugati kapcsolatok fejlesztéséért. az állásfoglalás különösen fontosnak nevezi a két német állam viszonyának pozitív irányú fejlesztését, ami hozzájárulhat a kelet-nyugati ellentétek fokozatos csökkentéséhez is.

ta

az fdp szorgalmazza az európai biztonsággal és együttműködéssel foglalkozó madridi konferencia sikeres befejezését a semleges és el nem kötelezett államok javaslata alapján, de „javított formában”, - ami a nato-tagállamok legújabb madridi követeléseinek támogatását jelenti. a párt újabb nyugati kezdeményezést sürget a bécsi leszerelési tárgyalások egy helyben való topogásának leküzdése érdekében.

az fdp álláspontja szerint az európai közép-hatótávolságu fegyverek korlátozásáról folyó genfi tárgyalásokon még az idén olyan konkrét tárgyalási eredményt kell elérni, amely az amerikai rakétatelepítést vagy teljesen /nulla-megoldás/, vagy részben /közbülső megoldás/ feleslegessé teszi. ellenkező esetben a nato 1979-es határozatának megfelelően sor kerül a telepítésre.

a nyilatkozatot ismertető sajtóértekezleten genschert pártelnök elképzelhetőnek nevezte, hogy a genfi tárgyalásokon a két nagyhatalom közbülső megoldásban állapodják meg. genschert közölte, hogy pártja nem zárkózik el a rakétatelepítés bundestag-beli vitájától, amennyiben a szociáldemokrata párt ragaszkodik ehhez, mivel meggyőződése szerint a nyugatnémet parlament újból meg fogja erősíteni az erre vonatkozó nato-határozatot.

fkj/th ki

18.47 060683 2279

--

sk0063 4 230 mtik1069

izrael - vizsgálóbizottság

patak károly, az mti tudósítója jelenti:

kairó, 1983 június 6. /mti/ - az izraeli munkapárt, más ellenzéki erők és - meglepetésre - több jobboldali képviselő támogatásával, hétfőn törvényjavaslatot terjesztett a parlament elé. ez vizsgálóbizottság felállítását sürgeti annak tisztázására, milyen szerepet töltött be a begin-kormány a libanon megtámadása előtti időkben és az invázió alatt. simon peresz pártja láthatólag bosszút akar állni azért, hogy saját kormányzatát hasonló megaláztatás érte az 1973-as egyiptomi-izraeli háború idején elkövetett baklövések miatt. most azt akarja bizonyítani, hogy az éppem egy évvel ezelőtt elkezdett támadást izrael számára kisebb veszteségek árán és nagyobb eredményekkel is végre lehetett volna hajtani, így például erőteljesebb fellépéssel szíriával szemben.

ta

bár az ellenzéki akció főleg belpolitikai célokat szolgál, nem lehet elválasztani attól, hogy a Likud-kormányzat szempontjából riasztóan nő a libanoni háborút ellenzők tábora, a feltétel nélküli kivonulást követelő mozgalom. a munkapárt és más erők próbálkozása időben szinte egybeesik a „békét most”, nevű szervezet tel-aviv-i gyűlésével, amely hatvanezer embert mozgatót meg.

egy másik háborúellenes szervezet hétfői sajtóértekezletén elmondották, hogy 2030 izraeli tiszt és katona írta alá azt a petíciót, amely felmentésüket kéri a libanoni szolgálat alól. a petíciót 1982-ben eredetileg 68 katona támogatta. közölték a sajtóértekezleten, hogy az aláírók legnagyobb részét más katonai szolgálattételre vezényelték, sokan azonban börtönbe kerültek. tavaly december óta hatvanegy izraeli katonát ítéltek el szolgálatmegtagadás vádjával.

politikai megfigyelők szerint a menahem begin vezette kormány, amely a libanoni invázió idején még a közvélemény jelentős részének támogatását érezhette, védekezésbe szorult. az egy esztendeje hallgatólagosan lojális ellenzék, a Likud-tömb néhány politikusanak támogatásával, most az izraeli erők visszavonását kéri az avai folyó vonaláig, majd néhány hónap elteltével véglegesen.

ariel saron volt hadügyminiszter, aki az inváziós tervekért felelős volt, meglepő módon maga is a részleges visszavonulás mellett szólalt fel a napokban. a kormányzat most igyekszik saron nyakába varrni a bevonulás körüli állítólagos katonai hibákat. szimha ehrlich miniszterelnök-helyettes legutóbb a televízióban kijelentette: a miniszterek az invázió megszervezésének részleteiről csak a támadás után értesültek.

pk/ge ki
18.59 . 060683 2527

ta

--

sk0064 4 230 mtik1070

budapesti ipu-tanácskozás - sityikov

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - az interparlamentáris uniónak az európai biztonsággal és együttműködéssel foglalkozó, budapesten megtartott v. konferenciájáról nyilatkozott az izvesztyijának alekszej sityikov, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa szövetségi tanácsának elnöke, a tanácskozáson résztvevő szovjet küldöttség vezetője.

a konferencia legfőbb eredményét sityikov abban jelölte meg, hogy a résztvevőknek, bár nézeteik és a nemzetközi helyzetről kialakított értékelésük eltérnek egymástól, sikerült egyetértésre jutniuk. olyan kölcsönösen elfogadható, kompromisszumos megfogalmazást találtak a tanácskozás záródokumentuma számára, amely egybecseng a semleges és el nem kötelezett országok madridi értekezletén előterjesztett javaslatával. a tanácskozás és záródokumentuma végeredményben tükrözte, hogy európa népei érdekeltek biztonságuk megszilárdításában, az államok közötti békés együttműködés fejlesztésében. a konferencia munkáját jellemző konstruktív légkör, a közös hang megtalálására irányuló törekvés jó példát mutat a nemzetközi kapcsolatokban - állapította meg a szovjet küldöttségvezető.

sityikov emlékeztetett rá, hogy a tanácskozáson elhangzott sok felszólalás, köztük nyugati országok parlamenti képviselőinek beszédei is megmutatták: a résztvevők tudták, milyen veszélyeket rejtene magukban az európai rakétatelepítésre vonatkozó tervek. az egyesült államok és néhány más nato-ország képviselői ugyanakkor megpróbálták elterelni a konferencia résztvevőinek figyelmét ezekről a valós problémákról. megpróbálták vitát kezdeményezni az emberi jogokról, abban a szellemben, ahogy ők értelmezik ezeket a jogokat, és kísérletet tettek arra, hogy a szovjetuniót és a szocialista országokat tegyék felelőssé a nemzetközi helyzet kiéleződéséért. ezek a próbálkozások megfelelő, érvekkel jól alátámasztott visszautasításban részesültek sok felszólaló, köztük nyugati országokból érkezett résztvevők részéről is - állapította meg alekszej sityikov.

fl/ge ki

19.08 060683 2042

ta

--

sk0065 4 230 mtik1071

aesz csucs

addisz abeba, 1983. június 6. /upi/reuter/ap/afp/ - hétfő délutánig 46 afrikai ország küldöttsége - közöttük 26 állam- és kormányfő - érkezett meg addisz abebába az afrikai egységszervezet tervezett 19. csucsértekezletére.

a hivatalos megnyitót közép-európai idő szerint délután három órára tervezték. a megnyitó elhalasztásáról hivatalos jelentést nem tettek közzé, az etióp fővárosban tartózkodó diplomaták azonban már hétfőn délelőtt úgy nyilatkoztak - egyes hírügynökségi jelentések szerint erről külön tájékoztatást is kaptak az etióp külügyminisztériumtól - hogy a csucsértekezlet hivatalos megnyitójára legkorábban csak kedden kerülhet sor.

mint ismeretes, az aesz 19. csucsértekezletét a polisarío front vezette szaharai arab demokratikus köztársaság részvétele, illetve a csádi képviselőlet miatti viták következtében immár kétszer halasztották el. a mostani, harmadik kísérlet a résztvevők legtöbbször véleménye szerint döntő fontosságú a szervezet létének szempontjából.

az újabb kudarcot elkerülendő, hétfőn egész nap „nem hivatalosnak”, minősített megbeszélések folytak a tagállamok képviselői között. nem hivatalos megbeszélést tartott a 12 tagállamot tömörítő ugynevezett összekötő csoport is, amely a polisarío front képviselőletének kérdésével kapcsolatos kompromisszumos tervezetet hivatott kidolgozni. addisz abebai források szerint a tervezet lényege az aesz egyik különleges bizottsága által tavaly kidolgozott, de soha hatályba nem lépett dokumentum végrehajtása lenne, amely tüzszünet megkötését irányozza elő marokkó és a polisarío front között. az összekötő csoport tanácskozott a szervezet elnöki tisztségének betöltéséről is. bár az elnöki posztot mindig a soros csucsértekezlet házigazdája tölti be, tekintettel arra, hogy addisz abebát - mint a szervezet központját - kompromisszumos színhelyként választották, nem egyértelmű, hogy az elnök az etióp államfő legyen.

hakim ibrahim, a szaharai arab demokratikus köztársaság külügyminisztere /házaja küldöttsége már addisz abebában tartózkodik/ a reuter tudósítójának úgy nyilatkozott, hogy „ezuttal mindenképpen részt vesznek a csucsértekezleten”, „eközben a marokkói külügyi államminiszter hétfőn egy rabati lapban megjelent cikkében ismételtén kategorikusan elutasította a szaharai arab demokratikus köztársaság részvételét.

tu ai pi

19.34 060683 2368

ta

-.-

sk0066 4 230 mtik1072

rövid hírek

moszkvai főrabbi halála

moszkva, 1983. június 6. /taszsz/ - szombaton, 71 éves korában szívroham következtében elhunyt jakov fisman, a moszkvai központi zsinagóga főrabbija. a főpap, aki az elmúlt tizenkét esztendőben töltötte be ezt a tisztelet, szoros baráti kapcsolatot tartott számos ország békeszerető vallási személyiségeivel.

kina - ilo

genf, 1983. június 6 /dpa/ - a kínai népköztársaság hétfőn - tizenkét évi szünet után - teljesjogu tagként visszalépett a nemzetközi munkaügyi szervezetbe, az ilo-ba. az aktusra a szervezet genfi ülésén került sor, amelyen csao sou-ji, munka- és személyügyi miniszter vezetésével kínai delegáció vett részt.

kodály - emléklakett

helsinki, 1983. június 6. /mti/ - mauno koivisto finn köztársasági elnök, a kodály-év finnországi rendezvényeinek fővédnöke hivatalában - még moszkvába utazása előtt - átvette a kodály zoltán születésének 100. évfordulójára kiadott emléklakettet matusek tivadartól, hazánk helsinki nagykövétől. kodály zeneszerzői, zenetudósi és pedagógiai munkásságának népszerűsítéséért összesen hét neves finn zeneművészt és tudóst tüntettek ki; köztük jaakko numminen oktatási államtitkárt, a finn nemzeti kodály-emlékbizottság elnökét és einojuhani rautavaara zeneszerzőt hommage a, kodály címmel alkotott vonószekerekari művéért.

ensz-tanácskozás

szófia, 1983. június 6. /mti/ - 22 európai ország, az egyesült államok, kanada s több nemzetközi szakosított szervezet képviselőinek részvételével hétfőn szófiában megkezdődött az ensz hetedik bűnmegelelési kongresszusának európai regionális előkészítő tanácskozása. a napirenden szereplő kérdések között van a büntető igazságszolgáltatás gyakorlata, a viktimológia fejlődése, a fiatalok bűnözés, az ensz normáinak alkalmazása a büntető igazságszolgáltatásban.

,,interarch-83,,

szófia, 1983. június 6. /mti/ - 50 ország jeles építészeinek, várostervezőinek, belsőépítészeinek részvételével hétfőn szófiában megkezdődött az „interarch-83,, elnevezésű második építészeti

ta

1983.06.06.

világbiennálé. az „alkotás és harmónia„ jelszóval megrendezett biennálé fő témája az urbanizált társadalom építészte. az előadásokon kívül több nemzetközi pályázat eredményhirdetésére is itt kerül sor.

ht ék ai pi

19.37 060683 2282

--

sk0067 4 230 mtik1073

nicaragua - amerikai diplomaták kiutasítása

managua, 1983. június 6. /reuter/upi/dpa/ - a nicaraguai kormány hétfőn kiutasított három vezető beosztású amerikai diplomatát. a döntésről kiadott külügyminisztériumi nyilatkozat szerint az amerikai nagykövetség első titkára, másodtitkára, valamint a politikai ügyekkel foglalkozó munkatársa felforgató tevékenységet folytatott a nicaraguai kormány ellen. a diplomaták illegális kapcsolatokat építettek ki az országon belül és kívül a sandinista kormány ellen fellépő földalatti szervezetekkel. terveik között szerepelt a nicaraguai kormány több tagjának meggyilkolása is - hangoztatja a közlemény.

a nem kívánatos személyeknek nyilvánított diplomaták 24 órát kaptak az ország elhagyására.

szí ai pi

19.39 060683 0771

ta

--

1983.06.06.

sk0068 4 230 mtik1074

jaruzelski - glemp

varsó, 1983. június 6. /mti/ - varsóban hétfőn újabb találkozóra került sor wojciech jaruzelski hadseregparancsnok, miniszterelnök és józef glemp bíboros, lengyelország primása között. főként ii. jános pápa tíz nap múlva kezdődő lengyelországi látogatásának egyes kérdéseit tekintették át. kifejezték azt a közös meggyőződésüket, hogy a látogatás egyaránt szolgálja majd a lengyel hazát és az egyház javát, s azt a reményüket, hogy a pápa látogatása a jelentőségű eseményhez méltó módon, a nyugalom légkörében megy végbe.

áttekintették az ország helyzetét is. a miniszterelnök tájékoztatta a lengyel katolikus egyház vezetőjét az állami vezetés terveiről, és a kormány által a társadalmi-politikai és gazdasági helyzet normalizálása érdekében tett lépésekről. jaruzelski egyben ismertette azokat a belső és külső nehézségeket, amelyekkel a kormány találkozik munkája során.

glemp biztosította a kormányfőt, hogy az egyház, küldetéséhez híven, mindazoknak az emberi értékeknek erősítésére törekszik, amelyek mind a magánéletben, mind a társadalmi életben az ország javára végzendő munkára serkentenek.

mindketten elégedetten nyilatkoztak arról a látogatásról, amelyet a közelmúltban a vatikán képviselője, achille silvestrini érsek tett lengyelországban. mint megállapították, mind az állam, mind az egyház számára hasznos lenne a lengyel népköztársaság és a vatikán közötti kapcsolatok továbbfejlesztése.

kn/ge ki

19.49 060683 1474

ta

--

1983.06.06.

sk0069 4 230 mtik1075

volgai hajószerecséltenség

moszkva, 1983. június 6. /mti/ - az szkp kb és a szovjetunió minisztertanácsa hétfőn moszkvában bejelentette, hogy június 5-én uljanovszk közelében a volgán halálos áldozatokat követelő szerencsétlenség érte az alekszandr szuorov személyszállító hajót.

a központi bizottság és a minisztertanács részvétét fejezte ki a szerencsétlenségben meghaltak családjainak és hozzátartozóinak. a minisztertanács intézkedéseket tesz az elhunytak családjainak megsegítése, a szerencsétlenség következményeinek felszámolása érdekében.

a szerencsétlenség okainak tisztázására kormánybizottság alakult gejdar alijevnek, az szkp kb politikai bizottsága tagjának, a minisztertanács elnöke első helyettesének vezetésével.

fl/ge ki

19.50 060683 0773

-.-

sk0070 4 230 mtik1076

Libanon - diplomácia

dzsidda/damaszkusz/róma, 1983. június 6. /ap/afp/upi/ - fahd szaud-arábiai király hétfőn a dzsiddai vendégházban kereste fel a szaud-arábiában tartózkodó jasszer arafatot, a palesztinai felszabadítási szervezet végrehajtó bizottságának elnökét. a királyt - szokatlan gesztusnak számító udvariassági látogatásán - elkísérte szaud al-fejszál herceg, szaudi külügyminiszter is. a szaudi hírügynökség szószavú jelentése szerint a találkozón áttekintették a közel-keleti helyzet legújabb fejleményeit.

arafat előzőleg dzsiddában az országban élő palesztinok képviselőinek tájékoztatót tartott az el-fatah belviszállyával kapcsolatos helyzetről. a gyűlésen kijelentette: a pfsz „tovább harcol a palesztinok döntéshozatalának függetlenségéért”.

az utóbbi napok élénk arab diplomáciai tevékenységének középpontjában szaud-arábia áll, amely a libanoni-izraeli megállapodással kapcsolatos arab nézeteltérések feloldásán, valamint az el-fatah, a pfsz legnagyobb tagszervezete belviszállyának békés rendezésén fáradozik. a szaudi király ezzel a feladattal küldte

ta

1983.06.06.

Libiába és szíriába abduallah ibn abdul aziz miniszterelnök-helyettes, szaudi trónörökös.

bendzsedid sadli algériai elnök vasárnap damaszkuszban george habbassal, a népi front palesztina felszabadításáért nevű pfsz-tagszervezet vezetőjével is tanácskozott. sadli vasárnap érkezett damaszkuszba, és aznap tárgyalt hafez asszad szíriai államfővel, damaszkuszi útja előtt pedig jasszer arafattal tanácskozott algírban. sadli és habbas találkozója - a szervezet szóvivője szerint - az el-fatah belviszállyának megszüntetésére irányuló algériai közvetítő erőfeszítések keretében illeszkedik. az algériai elnök hétfőn elutazott damaszkuszból.

a hírügynökségek kétkedéssel fogadták azokat a libanoni rendőrségi forrásokra hivatkozó hétfői állításokat, melyek szerint libia bejruti ügyvivőjének hétfőn elfogott merénylője, a libanoni állampolgárságu khaled oszman alvan „szíriai ügynök”, lenne. a hírügynökségek rámutatnak, hogy szíria és libia között igen jó a viszony, amit a múlt héten erősített meg hafez asszad szíriai elnök libiai látogatása is. a merényletet egyébként két szervezet is magára vállalta: a libanonnak az idegenektől való megszabadítására alakult szélsőjobboldali szervezet, valamint az iszlám szent háború nevű illegális szervezet, amely annak idején a bejruti amerikai nagykövetség elleni merényletet is magára vállalta.

to ai pi

20.12 060683 2468

-.-

sk0071 4 230 mtik1077

aes - esti összefoglaló /1.rész/

kurucz jános, az mti kiküldött tudósítója jelenti:

addisz abeba, 1983. június 6. /mti/ - a tavaly óta súlyos válságtól szenvedő afrikai egységsszervezet megmentésén munkálkodnak az afrikai vezetők az etióp fővárosban. hétfőn elmaradt a csúcstalálkozó tervezett, ünnepélyes megnyitása, mert az addisz abebába eljött 27 államfő, több kormányfő és külügyminiszter először nemhivatalos tanácskozásokon akar megoldást találni a válságot kiváltó nyugat-szaharai vitára.

az északnyugat-afrikai sivatagos, de értékes ásványkincsekben gazdag nyugat-szaharai a polisario front szaharai arab demokratikus köztársaság néven független államot hozott létre. a

ta

1983.06.06.

volt spanyol gyarmatot viszont saját területének tekinti marokkó. hadseregével megszállás alatt tartja nyugat-szahara legértékesebb vidékeit, és hosszú évek óta harcban áll a polisario fronttal.

az afrikai egységszervezet 50 tagállama közül 26 tavaly februárban megszavazta, hogy a polisario által kikiáltott köztársaságot felvegyék az aesz-be. ezt a döntést viszont törvénytelennek tekinti a tagállamok másik fele, amelyek többségükben nyugat-barát politikát folytatnak. bojkottálták tavaly a tripoli csúcstérkezeset, s ezért, szavazatképesség hiányában, meghiusult a találkozó.

a libiai fővárosban az aesz haláláról beszéltek tavaly novemberben, amikor másodszor is lehetetlenné vált a szokásos évi csúcstérkezes megtartása. az etióp fővárost, az afrikai egységszervezet szülővárosát jelölték ki arra, hogy egy újabb csúcstérkezeslettel megmentésük a világ legnagyobb kontinentális szervezetét. /folyt./

ku pi

20.17 060683 1636

--

sk0072 4 230 mtik1078

aesz - esti összefoglaló /2.rész/

a most hétfőre tervezett megnyitáshoz azonban nem találtak megoldást a nyugat-szaharai ellentétekre. márpedig enélkül nagy a valószínűsége az újabb kudarcnak. a szadk-nak hivatalos meghívása van addisz abebába, az ugyancsak ott tartózkodó, külügyi államtitkár által vezetett marokkói küldöttség és afrikai szövetségesei azonban hallani sem akarnak arról, hogy a saharai köztársaság delegációja résztvegyen a tanácskozásokon.

hétfőn délután összeült az 1978-as nairobi csúcstérkezesleten létrehozott aesz-iroda, hogy kidolgozzon valamilyen életképes kompromisszumot. az eredetileg kilenc tagállamból álló testületet kibővítették 12 további országgal, hogy minél szélesebb körben szülessen meg a várva várt kompromisszumos formula.

érzékeltető, hogy az afrikai államok nem akarják az éppen huszéves szervezet presztizsének elvesztését. valamennyien egyetértenek abban, hogy a tényleges egység hiánya ellenére, mégis csak ez az egyetlen fórum, ahol afrika sajátos gondjait, megosztottságukból adódó vitáikat a leginkább rendezhetik, és

ta

1983.06.06.

közösen felléphetnek és amelynek révén közösen hallathatják hangjukat a nemzetközi politika színpadán.

egyelőre bizonytalan, hogy mikor kezdődik hivatalosan is a csúcstérkezeslet. hétfőn késő este valamennyi tagállam tanácskozássra ült össze az africa hall nagytermében, ahol 1963. május 25-én 32 állam- és kormányfő aláírta az aesz születési bizonyítványát. azóta egyszer sem találkozott egyszerre ennyi afrikai vezető, mint most. általános vélemény szerint ez azt jelzi, hogy az afrikai államok átértékelik az aesz megmentésének fontosságát. tudják, hogy afrika tekintélye forog kockán. kérdéses, hogy mennyire hajlandók engedményeket tenni egymásnak az egymással szembenálló tagállamok.

ku/th pi

20.23 060683 1797

--

sk0073 4 230 mtik1079

abraszimov - bucsulátogatás

berlin, 1983. június 6./adn/ - willi stoph, az ndk minisztertanácsának elnöke hétfőn berlinben bucsulátogatáson fogadta pjotr abraszimovot, a szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét az ndk-ban.

a szívélyes beszélgetésen willi stoph köszönetet mondott a távozó nagykövetnek az ndk és a szovjetunió szoros és gyümölcsöző együttműködésének fejlesztéséért és elmélyítéséért, a két nép közötti megbonthatatlan barátság megszilárdításáért kifejtett sokévi sikeres tevékenységéért.

to ai pi

20.28 060683 0550

ta

--

1983.06.06.

sk0074 4 230 mtik1080

Lengyel kormányelnökség

Varsó, 1983. június 6. /mti/ - Lengyelország számára kulcsfontosságú a szovjetunióval és a többi kgst-tagországgal való gazdasági együttműködés, amely hosszútávú egyezményeken alapul, és nincs kitéve konjunkturális hullámzásnak.

ezt hangsúlyozta hétfői ülésén a lengyel kormány elnöksége, az ország külgazdasági kapcsolatairól tárgyalva. a testület megbízta az illetékes szerveket, hogy készítsenek távlati tervet Lengyelországnak a nemzetközi munkamegosztásban való részvételéről. a terv alaptétele a lengyel gazdaság átorientálása a kgst-tagországgal való széleskörű együttműködésre. foglalkozik majd a dokumentum a fejlett tőkés országokkal való együttműködés alapelveivel, valamint a fejlődő országokkal fenntartott gazdasági kapcsolatok bővítésével is.

a kormányelnökség értékelése szerint a fejlődő országokkal folytatott együttműködés az utóbbi időben gyarapodott ugyan, de nem megfelelő mértékben. a kapcsolatok további bővítésére megvannak a reális lehetőségek. lengyelországnak tehát a következő években arra kell törekednie, hogy fokozza exportját a fejlődő országokba, és igyekezzen lehetőleg minél több nyers- és alapanyagot tőlük beszerezni.

kn/ge pi

20.35 060683 1224

--

sk0075 4 230 mtik1081

a szerkesztőségek tájékoztatására!

nicaragua - merényletkísérlet

Havanna, 1983. május 6. /mti/ - az amerikai titkosszolgálat, a cia megpróbálta meggyilkolni miguel d,escoto brockmann nicaraguai külügyminisztert - jelentette be hétfőn egy managuában tartott sajtótájékoztatón lenin cerna parancsnok, a nicaraguai állambiztonsági szolgálat vezetője.

a cia egy üveg mérgezett francia bort próbált a nicaraguai külügyminiszter asztalára juttatni. a kísérlet azon bukott meg, hogy a mérgezett bor közvetítésével megbízott személy, marlene moncada a

ta

1983.06.06.

bort nem miguel d,escotónak, hanem a nicaraguai állambiztonsági szolgálatnak adta át.

marlene moncada, a nicaraguai külügyminisztérium alkalmazottja tavaly február óta - mikor is nicaragua konzuljaként dolgozott hondurasban - szintén a cia szolgálatában állt. a merényletet ermila rodriguez rodriguez, a managuai amerikai nagykövetség másodtitkára, konzul szervezte - közölte lenin cerna.

... go/ge pi

21.03 060683 0981

--

sk0076 4 230 mtik1082

salart - szovjet küldöttség

genf, 1983. június 6. /taszsz/ - hétfőn genfben érkezett a szovjet küldöttség, amely részt vesz a hadászati fegyverek korlátozásáról és csökkentéséről folyó szovjet-amerikai tárgyalások negyedik fordulóján.

a szovjet küldöttség ideiglenes vezetője, alekszej obuhov megérkezésekor rövid nyilatkozatot adott. hangsúlyozta: a szovjet delegáció azzal a reménnyel jött genfben, hogy tevékenyen és építő szellemben folytassa a munkát a hadászati fegyverek korlátozásáról és csökkentéséről való megállapodás érdekében.

a szovjetunió úgy véli, hogy lehetséges és szükséges a megállapodás elérése. ebben mindkét félnek egyformán érdekeltnek kell lennie.

a szovjetunió álláspontja következetes és változatlan. a szovjet kormány május 28-i nyilatkozata a leghatározottabban leszögezte, hogy a katonai szembenállás szintjének és a nukleáris háború kirobbanása veszélyének csökkentése érdekében határozottan sikra száll a hadászati fegyverek egész komplexumának jelentős mértékű csökkentése mellett. amennyiben a másik fél is kinyilvánítja politikai akaratát és közreműködési készségét a megállapodásra, akkor az egyenlőség és az egyenlő biztonság elvének betartásával az előrehaladás biztosított lesz - mondta obuhov.

szi ai pi

21.08 060683 1279

ta

--

sk0077 4 800 mtik1084

külpolitikai hireink tartalomjegyzéke sk0001-sk0026-ig

budapest, 1983. június 6. /mti/

- sk0001 lengyel ujságíró kongresszus - befejezés
 sk0002 brit választási kampány /1. rész/
 sk0003 brit választási kampány /2. rész/
 sk0004 aesz-csucs - nyugat-szahara /1. rész/
 sk0005 rövid hírek
 madrid: spanyol vasuti szerencsétlenség
 hannover: karajan kórházban
 aberdeen: viking hajó
 uj-delhi: india - hühullám
 san francisco: san francisco - földrengés
 sk0006 aesz-csucs - nyugat-szahara /2. rész/
 sk0007 amerikai magyarok
 sk0008 mauno koivisto - előzetes /1. rész/
 sk0009 mauno koivisto - előzetes /2. rész/
 sk0010 portugália - az új koalíció
 sk0011 madrid - ugt-kongresszus
 sk0012 sztrájkfelhívás
 sk0013 olasz választások - püspöki kar
 sk0014 ongy-előzetes
 sk0015 közel-kelet /1. rész/
 sk0016 közel-kelet /2. rész/
 sk0017 indiai választások
 sk0018 harriman
 sk0019 csád - nigéria
 sk0020 lengyel filmművészek
 sk0021 zsvkov - törökország
 sk0022 nszk - zöldek
 sk0023 nszk - magyarország
 sk0024 rövid hírek
 hanoi: vietnam - usa
 algir: szovjetunió - algéria
 belgrád: jugoszlávia - brazilia
 london: financial times
 sk0025 hu sen - thaiföld - kambodzsa
 sk0026 magyar játszótér berlinben

folyt.
pi/th

21.57 060683 1335

sk0078 4 800 mtik1085

tartalomjegyzék 2.

sk0027-sk0058-ig

- sk0027 finn pártok - szovjetunió
 sk0028 chirac népszavazás javasol
 sk0029 stone - nicaragua
 sk0030 japán - választási kampány
 sk0031 salvador - partizántámadás
 sk0032 koivisto-érkezés
 sk0033 nato - nyugat-európai unió /1. rész/
 sk0034 nato - nyugat-európai unió /2. rész/
 sk0035 nguyen co thach a fülöp-szigeteken
 sk0036 libanon - arabok /1. rész/
 sk0037 libanon - arabok /2. rész/
 sk0038 szovjet-finn tárgyalások
 sk0039 hadászati fegyverek
 sk0040 afganisztán - taszsik
 sk0041 zsvkov törökországban
 sk0042 gonzález-hazaérkezett
 sk0043 lambsdorff moszkvába utazik - spiegel
 sk0044 rövid hírek
 varsó: varsó - csehszlovák küldöttség
 róma: jancsó - olasz különdij
 london: hawke londonban
 madrid: eta - szabadon bocsátás
 sk0045 kubai - jugoszláv közlemény
 sk0046 csao-külpolitika
 sk0047 afganisztán - kína - bakhtar
 sk0048 szudáni rendelet
 sk0049 dél-afrika - elítéltek
 sk0050 szovjet-finn dokumentumok
 sk0051 andropov - pohárköszöntő /1. rész/
 sk0052 andropov - pohárköszöntő /2. rész/
 sk0053 koivisto - pohárköszöntő
 sk0054 csao-belpolitika /1. rész/
 sk0055 csao-belpolitika /2. rész/
 sk0056 kohl moszkvai útja - nyugatnémet kormány
 sk0057 szovjet-finn tárgyalások /1. rész/
 sk0058 szovjet-finn tárgyalások /2. rész/
 folyt.
 pi/th

21.58 060683 1351



sk0079 4 800 mtik1086

tartalomjegyzék 3.

sk0059-sk0079-ig

sk0059 szovjet-finn szerződés

sk0060 rövid hírek

ankara: török szociáldemokrata párt
 bonn: „central enterprise 83,”
 madrid: madrid-robbanás
 cullompton: iskolabusz

sk0061 bejruti merénylet - letartóztatás

sk0062 nszk - fdp nyilatkozata a békepolitikáról /1. rész/

sk0063 izrael - vizsgálóbizottság

sk0064 budapesti ipu-tanácskozás - sityikov

sk0065 aesz csucs

sk0066 rövid hírek

moszkva: moszkvai főrabbi halála
 genf: kina - ilo
 helsinki: kodály - emléklakett
 szófia: ensz-tanácskozás
 szófia: „interarch-83,”

sk0067 nicaragua - amerikai diplomaták kiutasítása

sk0068 jaruzelski - glomp

sk0069 volgai hajószerecsétlenség

sk0070 libanon - diplomácia

sk0071 aesz - esti összefoglaló /1. rész/

sk0072 aesz - esti összefoglaló /2. rész/

sk0073 abraszimov - bucsulátogatás

sk0074 lengyel kormányelnökség

sk0075 nicaragua - merényletkíséret /szerk.táj./

sk0076 salart - szovjet küldöttség

sk0077 tartalomjegyzék 1.

sk0078 tartalomjegyzék 2.

sk0079 tartalomjegyzék 3.

készült az mti külpolitikai szerkesztőségében

főszerkesztő: köves tibor

szerkesztették: németh gyula

flesch istván

meruk józsef

kis csaba

pirityi sándor

- v é g e -

pi/th

21.59

060683 1542

--

Külföldi hírek

budapest, 1983. június 07.

kül

k e d d

sk0001 4 230 mtik1003

ensz - ciprus

new york, 1983. június 7. /taszsz/ap/ - az ensz cipruson
 állomásozó békefenntartó erők mandátumának újabb, 6 hónapos
 meghosszabbítását javasolja a biztonsági tanácsnak pérez de cuellar
 ensz-főtítkár jelentésében, amelyet hétfőn hoztak nyilvánosságra a
 világszervezet székhelyén.

legutóbb tavaly decemberben szavazta meg a testület a szigeten
 állomásozó kéksisakosok megbízásának fél évvel történő
 meghosszabbítását. ennek megfelelően az ensz-erők mandátuma június
 15-én járna le.

pérez de cuellar jelentésében hangsúlyozza, hogy a probléma
 igazságos és tartós rendezésének legbiztosabb útja a két közösség
 párbeszédének folytatása lenne. az 1964 óta cipruson állomásozó
 ensz-erők jelenléte szükséges mind a szigetország nyugalmanak
 fenntartásához, mind pedig a probléma békés rendezéséhez szükséges
 feltételek biztosításához.

a ciprusi békefenntartó erők kötelékében osztrák, brit, kanadai,
 dán, finn, ír és svéd katonák teljesítenek szolgálatot.

hg ai ng

06.50

070683 1008

Nm

--